

CS Návod k použití

Pračka

2

L 76275 FL

LV Lietošanas instrukcija

Veļas mašīna

26



AEG
perfekt in form und funktion

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....	4
3. POPIS SPOTŘEBIČE.....	5
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	6
5. PROGRAMY	8
6. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ.....	11
7. NASTAVENÍ.....	12
8. FUNKCE.....	13
9. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	14
10. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	14
11. TIPY A RADY.....	17
12. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	18
13. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	22
14. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	24

PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili jsme jej funkcemi, které u obyčejných spotřebičů nenajdete. Stačí věnovat pár minut čtení a zjistíte, jak z něho získat co nejvíce.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.aeg.com



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.registeraeg.com



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro
váš spotřebič:
www.aeg.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.



Upozornění / Důležité bezpečnostní informace



Všeobecné informace a rady



Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Všechny prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly.
- Pokud je spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Dodržujte maximální náplň 7 kg (viz část „Tabulka programů“).
- Hodnota provozního tlaku vody (minimální a maximální) musí být mezi 0,5 bar (0,05 MPa) a 8 bar (0,8 MPa).
- Větrací otvory umístěné vespod spotřebiče (jsou-li součástí spotřebiče) nesmí být zakryté kobercem.

- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové dodané soupravy hadic. Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znovu.
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace

- Odstraňte všechny obaly nebo přepravní šrouby.
- Přepravní šrouby uschovějte. Při opětovném stěhování spotřebiče je nutné zajistit buben.
- Při přemístování spotřebiče buděte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy nosete ochranné rukavice.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řídte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C nebo kde je vystaven vnějším povětrnostním vlivům.
- Ujistěte se, že podlaha, na které instalujete spotřebič, je plochá, stabilní, odolná proti teplu a čistá.
- Zkontrolujte, zda mezi spotřebičem a podlahou může proudit vzduch.
- Nastavte nožičky tak, aby mezi spotřebičem a kobercem byl požadovaný prostor.
- Spotřebič neinstalujte tam, kde nelze dvířka spotřebiče plně otevřít.

2.2 Připojení k elektrické síti

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obratěte se na kvalifikovaného elektrikáře.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kably.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete vyměnit přívodní kabel, musí výměnu provést námi autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokrýma rukama.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Pouze pro Velkou Británii a Irsko: Tento spotřebič je vybaven 13A síťovou zástrčkou. Je-li nutné vyměnit

- pojistku v síťové zástrčce, použijte 13A pojistku ASTA (BS 1362).
- Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

2.3 Vodovodní přípojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používané, nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Při prvním použití spotřebiče se ujistěte, že nedochází k únikům vody.

2.4 Použití



UPOZORNĚNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění, zásahu elektrickým proudem, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Tento spotřebič používejte pouze v domácnosti.
- Rídte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení pracího prostředku.

- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumístujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Ujistěte se, že se v prádle nenachází žádné kovové předměty.
- Pod spotřebič nepokládejte nádoby na zachycení případného úniku vody. Informace o vhodném příslušenství vám poskytne autorizované servisní středisko.
- Při probíhajícím programu se nedotýkejte skla dveřek. Sklo může být horké.

2.5 Likvidace



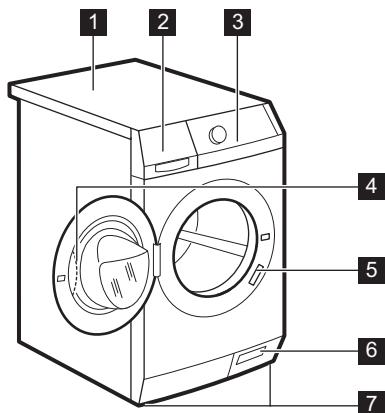
UPOZORNĚNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udusení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhodte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznení dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

3. POPIS SPOTŘEBIČE

3.1 Přehled spotřebiče

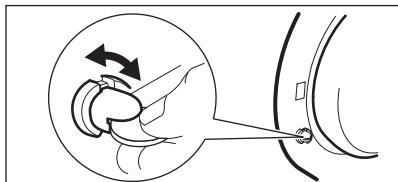


- 1 Horní deska
- 2 Dávkovač mycího prostředku
- 3 Ovládací panel
- 4 Držadlo dveří
- 5 Typový štítek
- 6 Filtr vypouštěcího čerpadla
- 7 Nožičky pro vyrovnání spotřebiče

3.2 Zapnutí dětské bezpečnostní pojistky

Zabráníte tak dětem či zvířatům, aby se zavřely v bubnu.

Otočte pojistku po směru hodinových ručiček, dokud není rýha vodorovně. Dvírka nelze zavřít.



Dvírka zavřete tak, že pojistku otočíte proti směru hodinových ručiček, dokud není rýha vertikálně.

3.3 Souprava fixovacích destiček (4055171146)

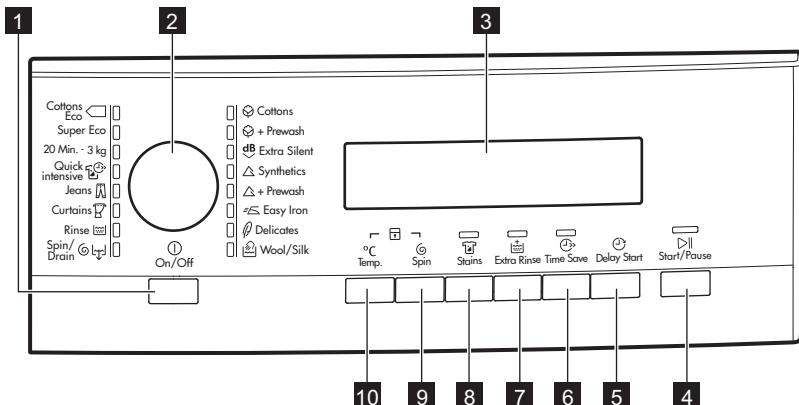
Dostupná u vašeho autorizovaného prodejce.

Pokud spotřebič instalujete na podstavec, zajistěte jej pomocí fixovacích destiček.

Pozorně si přečtěte pokyny dodané spolu s příslušenstvím.

4. OVLÁDACÍ PANEL

4.1 Popis ovládacího panelu



- 1** Tlačítko Zap/Vyp (On/Off)
- 2** Volič programů
- 3** Displej
- 4** Tlačítko Start/Pauza (Start/Pause)
- 5** Tlačítko Odložený start (Delay Start)
- 6** Tlačítko Úspora času (Time Save)

- 7** Tlačítko Extra máchání (Extra Rinse)
- 8** Tlačítko Skvrny (Stains)
- 9** Tlačítko Snížení rychlosti odstřeďování (Spin)
- 10** Tlačítko nastavení teploty (Temperature)

4.2 Displej



Část pro teplotu:

- | | |
|----------|-----------------------|
| A | Ukazatel teploty |
| | Ukazatel studené vody |

Část pro odstředění:

- | | |
|----------|--|
| B | Ukazatel rychlosti odstředování |
| | Ukazatel funkce Bez odstředění ¹⁾ |
| | Ukazatel funkce Zastavení máchání |

1) Dostupné pouze u programu Odstředění/Vypouštění.

Ukazatele na displeji:

- | | |
|----------|---|
| C | Fáze praní |
| | Fáze máchání |
| | Fáze odstředování |
| | Dětská bezpečnostní pojistka |
| | Zablokování dvířek
Když se zobrazí tento symbol, nelze dvířka spotřebiče otevřít.
Dvířka můžete otevřít až poté, co symbol zmizí. |
| | Odložený start |

	Část pro čas:
125	Délka programu
2h	Odložený start
D	Výstražné kódy
Err	Chybové hlášení
0	Program je dokončen

5. PROGRAMY

5.1 Tabulka programů

Program	Maximální množství prádla	Popis programu (Druh náplně a stupeň znečištění)
Teplotní rozsah		
Cottons 95 °C - studená	7 kg 1200 ot/min	Bílá a barevná bavlna. Normálně a lehce znečištěné.
Cottons + Pre-wash 95 °C - studená	7 kg 1200 ot/min	Bílá a barevná bavlna. Velmi znečištěné a normálně znečištěné.
dB Extra Silent 95 °C - studená	7 kg	Bílá a stálobarevná bavlna. Normálně a lehce znečištěné. Program vyřadí veškeré odstředovací fáze a provede tichý cyklus. Cyklus se zastaví s vodou uvarenou.
Synthetics 60 °C - studená	3,5 kg 1200 ot/min	Prádlo ze syntetických nebo směsových tkanin. Normálně znečištěné.
△+ Prewash Synthetics + Pre-wash 60 °C - studená	3,5 kg 1200 ot/min	Prádlo ze syntetických nebo směsových tkanin. Velmi znečištěné a normálně znečištěné.

Program Teplotní rozsah	Maximální množství prá- dla Maximální ry- chlosť odstredčovania	Popis programu (Druh náplne a stupeň znečistenia)
Easy Iron 60 °C - studená	3,5 kg 800 ot/min	Syntetické prádlo k šetrnému praní. Normálne a lehce znečistené. ¹⁾
Delicates 40 °C - studená	3,5 kg 1200 ot/min	Prádlo ze jemných tkanin ako akryl, viskóza, polyester. Normálne znečistené.
Wool/Silk 40 °C - studená	2 kg 1200 ot/min	Vlna vhodná k praní v pračke, ručně prané vlněné a jemné prádlo označené symbolem ručního praní. ²⁾
Spin/Drain ³⁾	7 kg 1200 ot/min	Odstredenie prádla a vypuštenie vody z bubna. Všechny tkaniny.
Rinse	7 kg 1200 ot/min	Máčanie a odstredenie prádla. Všechny tkaniny.
Curtains 40 °C - studená	2 kg 800 ot/min	Speciální program pro záclony . Fáze předpírky se zapne automaticky. ⁴⁾
Jeans 60 °C - studená	7 kg 1200 ot/min	Oděvy z džínoviny nebo žerzeje. Také pro prádlo tmavé barvy.
Quick Intensive 60 °C - 40 °C	5 kg 1200 ot/min	Rychlý prací program pro lehce znečistenou bílou nebo stálobarevnou bavlnu a směsové tkaniny.
20 Min. - 3 kg 20 Min. - 3 Kg 40 °C - 30 °C	3 kg 1200 ot/min	Lehce znečistené bavlněné a syntetické prádlo, které bylo nošeno pouze jednou.
SUPER ECO Super Eco Studená	3 kg 1200 ot/min	Směsové tkaniny (bavlněné a syntetické prádlo). ⁵⁾

Program Teplotní rozsah	Maximální množství prá- dla Maximální ry- chlosť odstredovania	Popis programu (Druh náplně a stupeň znečištění)
 Cottons Eco ⁶⁾ 60 °C - 40 °C	7 kg 1200 ot/min	Bílá a stálobarevná bavlna. Normálně znečištěné. Spotřeba energie se sníží a délka pracího programu se prodlouží.

- 1) Aby se zabránilo pomačkání prádla, teplota vody v tomto cyklu je regulována a fáze praní a odstředění je mírná. Spotřebič provede několik přídavných máchání.
- 2) Během tohoto cyklu se buben otáčí pomalu a praní je tak k prádlu šetrné. Může se zdát, že buben se neotáčí nebo že se neotáčí správně. Jedná se však o běžný jev.
- 3) Nastavte rychlosť odstředovania. Ujistěte se, že je vhodná pro daný typ prádla. Pokud nastavíte funkci Bez odstředění, je dostupná pouze vypouštěcí fáze.
- 4) Při máchání pouze s vodou nepoužívejte žádný prací prostředek.
- 5) Tento program je určen pro každodenní používání a dosáhnete s ním dobrých výsledků praní při nejnižší spotřebě energie a vody.
- 6) **Standardní programy s hodnotami spotřeby uvedenými na energetickém štítku.** Na základě směrnice 1061/2010 tyto programy odpovídají „standardnímu 60 °C programu pro bavlnu“ a „standardnímu 40 °C programu pro bavlnu“. Jedná se o nejúspornější programy ve smyslu kombinované spotřeby energie a vody při praní běžně znečištěného bavlněného prádla.



Teplota vody prací fáze se může lišit od teploty uvedené pro zvolený program.

Kombinace programů a funkcí

Program	Spin	---		Stain s ¹⁾	Extra Rinse ²⁾	Time Save ³⁾	Delay Start
Cottons	■		■	■	■	■	■
Cottons + Prewash	■		■	■	■	■	■
Extra Silent				■	■	■	■
Synthetics	■		■	■	■	■	■
Synthetics + Prewash	■		■	■	■	■	■
Easy Iron	■		■		■	■	■
Delicates	■		■	■	■	■	■
Wool/Silk	■		■				■
Spin/Drain	■		■				■
Rinse	■			■			■

Program	Spin	---	<input type="checkbox"/>	Stain s ¹⁾	Extra Rinse ²⁾	Time Save ³⁾	Delay Start
Curtains	■		■		■		■
Jeans	■		■		■		■
Quick Intensive	■		■		■		■
20 Min. - 3 Kg	■						■
Super Eco	■		■		■		■
Cottons Eco	■		■	■	■	■ ⁴⁾	■

1) Funkce Skvrny není k dispozici u programů s teplotou nižší než 40 °C.

2) Zapnete-li funkci Extra máchání, spotřebič přidá několik dalších máchání. Pokud v programu Máchání nastavíte nízkou rychlosť odstředování, spotřebič provede šetrné máchání a krátké odstředění.

3) Pokud nastavíte kratší délku programu, doporučujeme snížit množství prádla. Spotřebič lze plně naložit, zhorší se tím však výsledky praní.

4) U tohoto programu lze nastavit pouze délku Extra krátký.

6. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ



Údaje v této tabulce jsou přibližné. Údaje se mohou měnit vlivem různých příčin: množství a typ prádla, teplota vody a prostředí.



Na začátku programu se na displeji zobrazí délka programu pro maximální náplň.

Během fáze praní se délka programu vypočítává automaticky a lze ji výrazně zkrátit, je-li množství prádla nižší než je maximální náplň (např. při programu Bavlna 60 °C a maximální náplni 7 kg délka programu přesahuje 2 hodiny; při reálné náplni 1 kg délka programu nedosáhne 1 hodiny).

Když spotřebič vypočítává reálnou délku programu, na displeji bliká tečka.

Programy	Náplň (kg)	Spotřeba energie (kWh)	Spotřeba vody (litry)	Přibližná délka pro- gramu (minuty)	Zbytková vlhkost (%) ¹⁾
Cottons 60 °C	7	1.25	70	146	53
Cottons 40 °C	7	0.78	70	161	53
Synthetics 40 °C	3,5	0.47	50	171	35
Delicates 40 °C	3,5	0.53	62	121	35
Wool/Silk 30 °C	2	0.25	45	58	30

Programy	Náplň (kg)	Spotřeba energie (kWh)	Spotřeba vody (litry)	Přibližná délka pro- gramu (minuty)	Zbytková vlhkost (%) ¹⁾
Standardní programy pro bavlnu					
Standardní 60 °C program pro bavlnu	7	0.76	47	248	53
Standardní 60 °C program pro bavlnu	3,5	0.66	35	205	53
Standardní 40 °C program pro bavlnu	3,5	0.54	35	209	53

1) Na konci odstřeďovací fáze.

Režim vypnuto (W)	Režim zapnuto (W)
0,48	0,48

Údaje ve výše uvedené tabulce splňují nařízení Evropské komise 1015/2010, kterou se provádí směrnice 2009/125/ES.

7. NASTAVENÍ

7.1 Zvuková signalizace

Zvuková signalizace zazní, když:

- Zapnete spotřebič.
- Vypnete spotřebič.
- Stisknete tlačítka.
- Dokončí se program.
- Vyskytla se závada či porucha na spotřebiči.

K vypnutí či zapnutí zvukové signalizace stiskněte současně a na dobu šesti sekund.



Když zvukovou signalizaci vypnete, bude stále funkční v případě poruchy spotřebiče.

7.2 Dětská bezpečnostní pojistka

Díky této funkci můžete zabránit dětem, aby si hrály s ovládacím panelem.

- Funkci **zapnete či vypnete** současným stisknutím a , dokud se kontrolka nerozsvítí nebo nezasne.

Tuto funkci lze zapnout:

- Po stisknutí Start/Pause: tlačítka funkcí a volič programů jsou zablokované.
- Před stisknutím Start/Pause: spotřebič nelze spustit.

7.3 Trvalé extra máchání

S touto funkcí můžete trvale zapnout přídavné máchání při volbě nového programu.

- Funkci **zapnete či vypnete** současným stisknutím a , dokud se kontrolka Extra Rinse nerozsvítí nebo nezasne.

8. FUNKCE

8.1 Volič programů

Otočením tohoto voliče nastavíte program. Rozsvítí se příslušná kontrolka programu.

8.2 Start/Pause

Stisknutím tlačítka Start/Pause spustíte nebo přerušíte program.

8.3 Delay Start

Pomocí této funkce můžete odložit spuštění programu o 30 minut až 20 hodin.

Na displeji se zobrazí příslušný ukazatel a čas odloženého startu.

8.4 Time Save

Pomocí této funkce můžete zkrátit délku programu.

- Stisknutím tohoto tlačítka nastavíte „Zkrácenou délku“ u prádla znečištěného během dne.
- Dvojím stisknutím nastavíte funkci „Extra krátký“ u prádla, které téměř není znečištěno.



Některé programy lze použít pouze s jednou z těchto dvou funkcí.

8.5 Extra Rinse

Díky této funkci můžete k pracímu programu přidat několik máchání.

Tato funkce se používá pro osoby alergické na prací prostředky a v oblastech s měkkou vodou.

Zobrazí se příslušný ukazatel.

8.6 Stains

Nastavením této funkce přidáte k programu fázi odstraňování skvrn.

Tuto funkci použijte u prádla s odolnými skvrnami.

Při nastavení této funkce vložte odstraňovač skvrn do komory



Tato funkce prodlouží délku programu.

Tato funkce není k dispozici u programů s teplotou nižší než 40 °C.

8.7 Spin

Pomocí této funkce můžete snížit výchozí rychlosť odstřeďování.

Na displeji se zobrazí ukazatel nastavené rychlosti.

Dodatečné funkce odstřeďování: Bez odstředění

- Nastavením této funkce zrušíte všechny odstřeďovací fáze.
- Nastavuje se u velmi jemných tkanin.
- Fáze máchání u některých pracích programů spotřebuje více vody.
- Na displeji se zobrazí ukazatel ---.

Zastavení máchání

- Nastavením této funkce zabráníte zmačkání tkanin.
- Prací program se zastaví s vodou v bubnu. Buben se otáčí pravidelně, aby se zabránilo zmačkání prádla.
- Dvířka zůstanou zablokována. Před odblokováním dvířek je nutné vypustit vodu.
- Na displeji se zobrazí ukazatel



Vypuštění vody viz „Na konci programu“.

8.8 Temperature

Nastavením této funkce změníte výchozí teplotu.

Ukazatel --- = studená voda.

Na displeji se zobrazuje nastavená teplota.

9. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Nalijte dva litry vody do komory na prací prostředek pro fázi praní. Zapněte tak vypouštěcí systém.
- Vložte menší množství pracího prostředku do komory pro fázi praní.
- Nastavte a spusťte program pro bavlnu na nejvyšší teplotu bez prádla.

Tímto postupem odstraníte všechny možné nečistoty z bubnu a vany spotřebiče.

10. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

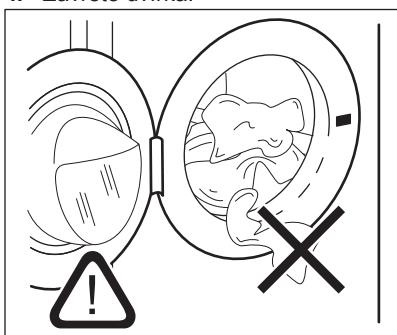
10.1 Zapnutí spotřebiče

- Otevřete vodovodní kohoutek.
- Zasuňte zástrčku do zásuvky.
- Stisknutím tlačítka On/Off zapněte spotřebič.

Zazní krátký zvukový signál.

10.2 Vkládání prádla

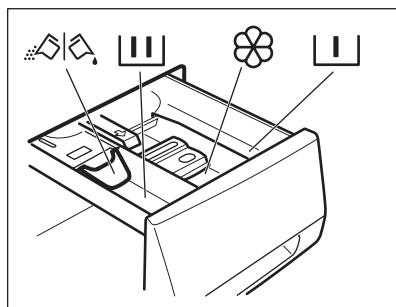
- Otevřete dvírka spotřebiče
 - Vložte prádlo do bubnu kus po kuse.
 - Prádlo před vložením do spotřebiče protřepete.
- Ujistěte se, že do bubnu nevkládáte příliš mnoho prádla.
- Zavřete dvírka.



POZOR!

Ujistěte se, že mezi těsněním a dvírkami nezůstane žádné prádlo. Hrozí nebezpečí úniku vody nebo poškození prádla.

10.3 Plnění pracího prostředku a přísad



Komora pro fázi předpírky, pro program namáčení nebo pro odstraňovač skvrn.



Komora pro fázi praní.



Komora na tekuté přísady (aviváž, škrob).



Značka maximálního množství pro tekuté přísady.



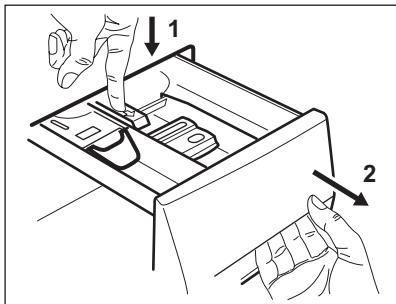
Klapka pro práškový nebo tekutý prací prostředek.



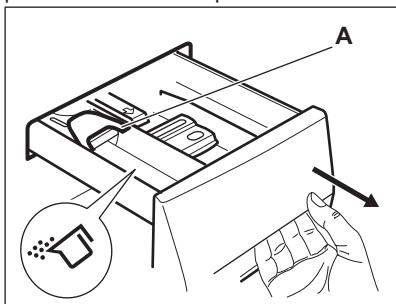
Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení pracích prostředků.

10.4 Zkontrolujte polohu klapky

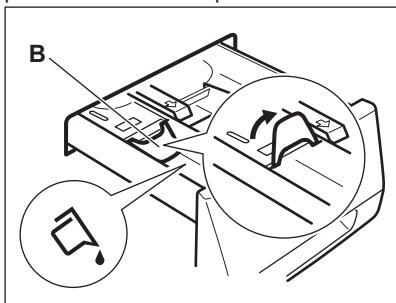
- Vytáhněte dávkovač pracího prostředku až na doraz.
- Stiskněte páčku dolů a dávkovač vyjměte.



3. Při použití práškového pracího prostředku otočte klapku nahoru.



4. Při použití tekutého pracího prostředku otočte klapku dolů.



S klapkou DOLE:

- Nepoužívejte gelové nebo husté tekuté prací prostředky.
- Nepoužívejte více tekutého pracího prostředku, než je uvedeno na klapce.
- Nenastavujte fázi předpírky.
- Nepoužívejte funkci odloženého startu.

5. Odměřte prací prostředek a aviváž.
6. Opatrně zavřete dávkovač pracího prostředku.

Ujistěte se, že klapka při zasunutí zásuvky nepřekáží.

10.5 Nastavení programu

1. Otočením voliče programů nastavte program:
 - Rozsvítí se příslušná kontrolka programu.
 - Kontrolka Start/Pause bliká.
 - Na displeji se zobrazuje: výchozí teplota, rychlosť odstřeďování, ukazatele fází programu a délka programu.
2. V případě potřeby změňte teplotu, rychlosť odstřeďování, délku programu nebo přidejte dostupné funkce. Když zapnete nějakou funkci, zobrazí se ukazatel dané funkce.



Pokud něco nastavíte nesprávně, na displeji se zobrazí hlášení Err.

10.6 Spuštění programu bez odloženého startu

Stisknutím tlačítka Start/Pause program spusťte.

Příslušná kontrolka přestane blikat a svítí.

Na displeji začne blikat ukazatel probíhající fáze.

Program se spustí a dvířka se zablokují.

Na displeji se zobrazí ukazatel



Vypouštěcí čerpadlo může při napouštění spotřebiče vodou chvíli pracovat.

10.7 Chování spotřebiče



- Po přibližně 15 minutách od spuštění programu:
- Spotřebič automaticky přizpůsobí délku cyklu prádla, které jste vložili do bubnu, abyste dosáhli dokonalých výsledků praní při minimálním potřebném času.
 - Na displeji se zobrazí nový časový údaj.

10.8 Spuštění programu s odloženým startem

1. Opakovaně stiskněte tlačítko Delay Start, dokud se na displeji nezobrazí počet minut či hodin zbývajících do odloženého startu.

Zobrazí se příslušný ukazatel.

2. Stiskněte tlačítko Start/Pause. Spotřebič spustí odpočet do odloženého startu.

Po dokončení odpočtu se automaticky spustí zvolený program.



- Před tím, než spustíte spotřebič stisknutím tlačítka Start/Pause, můžete nastavený odložený start zrušit nebo změnit.

10.9 Zrušení odloženého startu

Zrušení odloženého startu:

1. Stisknutím tlačítka Start/Pause pozastavíte chod spotřebiče. Příslušná kontrolka začne blikat.
2. Stiskněte opakovaně tlačítko Delay Start, až se na displeji zobrazí □.
3. Dalším stisknutím tlačítka Start/Pause program ihned spustíte.

10.10 Přerušení programu a změna funkce

Před vlastním spuštěním můžete měnit jen některé funkce.

1. Stiskněte tlačítko Start/Pause. Příslušná kontrolka začne blikat.
2. Změňte nastavenou funkci.

3. Stiskněte opět tlačítko Start/Pause. Program bude pokračovat.

10.11 Zrušení probíhajícího programu

1. Stisknutím tlačítka On/Off zrušíte program a vypnete spotřebič.
2. Opětovným stisknutím tlačítka On/Off zapnete spotřebič.

Nyní můžete zadat nový prací program.



Před spuštěním nového programu může spotřebič vypustit vodu. V takovém případě se ujistěte, že je v příhrádce stále prací prostředek, který jinak opět doplňte.

10.12 Otevření dvířek



Pokud je teplota a hladina vody v bubnu příliš vysoká a buben se stále otáčí, nelze dvířka otevřít.

Zatímco probíhá program nebo odpočet odloženého startu, dvířka spotřebiče jsou zablokována.

1. Stiskněte tlačítko Start/Pause. Na displeji se přestane zobrazovat příslušný ukazatel zablokování dvířek.
 2. Otevřete dvířka spotřebiče.
 3. Zavřete dvířka a stiskněte tlačítko Start/Pause.
- Program nebo odpočet odloženého startu bude pokračovat.

10.13 Konec cyklu

Po dokončení programu se spotřebič automaticky zastaví. Zazní zvukový signál (pokud je zapnutý).

Na displeji se zobrazí □ a ukazatel zablokování dvířek →□ zhasne.

Zhasne kontrolka tlačítka Start/Pause.

1. Stisknutím tlačítka On/Off vypnete spotřebič.
- Po pěti minutách od konce programu funkce úspory energie spotřebič automaticky vypne.



- Při opětovném zapnutí spotřebiče se na displeji zobrazí konec posledně nastaveného programu. Otočením voliče programu nastavte nový program.
2. Vyjměte prádlo ze spotřebiče.
 3. Zkontrolujte, zda je buben prázdny.
 4. Nechte dvírka otevřená, abyste zabránili vzniku plísni a nepříjemných pachů.

10.14 Vypouštění vody po konci cyklu

Prací program je dokončen, ale v bubnu není voda:

Buben se otáčí pravidelně, aby se zabránilo zmačkání prádla.

Zobrazuje se ukazatel zablokování dvírek . Dvírka zůstanou zablokována.

Před otevřením dvírek je nutné vypustit vodu:

1. V případě potřeby snižte rychlosť odstředování.
 2. Stiskněte tlačítko Start/Pause.
- Spotřebič vypustí vodu a odstředí prádlo.

3. Po dokončení programu a zhasnutí ukazatele zablokování dvírek můžete dvírka otevřít.
4. Stisknutím On/Off na několik sekund vypněte spotřebič.



Spotřebič automaticky vypustí vodu a odstředí prádlo po přibližně 18 hodinách.

10.15 Funkce Automatický pohotovostní režim

Funkce Automatický pohotovostní režim spotřebič automaticky vypne za účelem snížení spotřeby energie, když:

- Spotřebič nepoužíváte po dobu pěti minut před tím, než stisknete tlačítko Start/Pause.
Stisknutím tlačítka On/Off opětovně zapněte spotřebič.
- Po pěti minutách od konce pracího programu
Stisknutím tlačítka On/Off opětovně zapněte spotřebič.
Na displeji se zobrazí délka posledního zvoleného programu.
Otočením voliče programu nastavte nový cyklus.

11. TIPY A RADY



UPOZORNĚNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

11.1 Vkládání náplně prádla

- Prádlo rozdělte na: bílé, barevné, syntetické, jemné a vlněné.
- Říďte se pokyny na etiketách praného prádla.
- Neperte současně bílé a barevné prádlo.
- Některé barevné oblečení může během prvního praní pouštět barvu. Doporučujeme proto, abyste jej při prvním praní prali odděleně.
- Zapněte knoflíky poštářů, zatáhněte zipy, zapněte háčky a patenty. Svažte pásky.
- Vyprázdněte kapsy a jednotlivé kusy prádla rozložte.

- Vícevrstvé tkaniny, vlněné prádlo a prádlo s potiskem či obrázky obraťte naruby.
- Odstraňte odolné skvrny.
- Silně zašpiněné skvrny vyperte pomocí speciálního pracího prostředku.
- Při praní záclon buďte opatrní. Odstraňte háčky nebo záclony vložte do pracího pytle nebo povlečení na polštář.
- Ve spotřebiči neperte nezaobroubené prádlo nebo prádlo, které se zatrhává. Při praní malých nebo jemných kusů prádla používejte prací pytel (např. podprsenky s kovovými kosticemi, opasky, punčochové kalhoty apod.).
- Velmi malá náplň prádla může způsobit problémy s vyvážením během fáze odstředování. Pokud tak nastane, ručně rozložte prádlo v

bubnu a spusťte odstředovací fázi znovu.

11.2 Odolné skvrny

U některých skvrn voda a prací prostředek nestačí.

Takovéto skvrny doporučujeme odstranit před vložením příslušných kusů prádlo do spotřebiče.

K dispozici jsou speciální odstraňovače skvrn. Použijte speciální odstraňovač skvrn vhodný pro daný druh skvrny a tkaniny.

11.3 Prací prostředky a přísady

- Používejte výhradně prací prostředky a přísady určené speciálně pro pračky:
 - práškové prostředky pro všechny druhy tkanin,
 - práškové prostředky pro jemné tkaniny (max. 40 °C) a vlnu,
 - tekuté prostředky, přednostně pro prací programy s nízkou prací teplotou (max. 60 °C), pro všechny druhy tkanin nebo speciální prostředky pouze pro vlnu.
- Nemíchejte různé typy pracích prostředků.
- Abyste chránili životní prostředí, nepoužívejte více pracího prostředku, než je nutné.
- Dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

12. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



UPOZORNĚNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

12.1 Čištění vnějších ploch

Spotřebič čistěte pouze pomocí mýdla a vlažné vody. Všechny plochy důkladně osušte.



POZOR!

Nepoužívejte alkohol, rozpouštědla ani chemické výrobky.

- Používejte správné výrobky odpovídající druhu a barvě tkanin, teplotě pracího programu a míře znečištění.
- Pokud vás spotřebič není vybaven dávkovačem pracího prostředku vybaveným klapkou, tekuté prací prostředky dávkujte pomocí dávkovací odměrky/kuličky (dodává výrobce pracího prostředku).

11.4 Ekologické rady

- Běžně zašpiněné prádlo perte pomocí programu bez předpíry.
- Vždy spouštějte prací program s maximální možnou náplní prádla.
- Pokud nastavíte program s nízkou teplotou, použijte v případě nutnosti odstraňovač skvrn.
- Pro používání správného množství pracího prostředku zkонтrolujte tvrdost vody ve vašem vodovodním řadu.

11.5 Tvrdost vody

Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat zmékčovač vody určený pro pračky. V oblastech s měkkou vodou není zmékčovač vody nutné používat.

Tvrdost vody ve vaší oblasti zjistíte u místní vodárenské společnosti.

Používejte správné množství zmékčovače vody. Dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

12.2 Odstraňování vodního kamene

Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat odvápňovací prostředek určený pro pračky.

Pravidelně kontrolujte buben, zda se na něm netvoří nános vodního kamene nebo stopy rzi.

Částice rzi odstraňujte pouze pomocí speciálních výrobků určených pro pračky.

Tento proces provedte odděleně od prání prádla.



Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

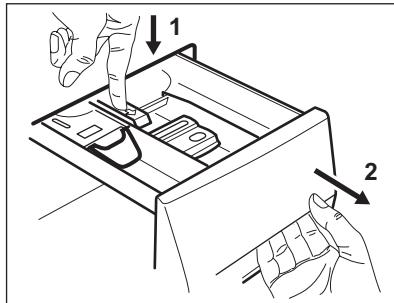
12.3 Údržbové praní

U programů s nízkou teplotou je možné, že v bubnu zůstane určité množství pracího prostředku. Pravidelně proto provádějte údržbové praní, které provedete následovně:

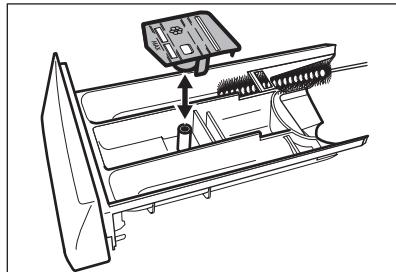
- Vjměte prádlo z bubnu.
- Nastavte program pro bavlnu s nejvyšší teplotou a malým množstvím pracího prostředku.

12.5 Čištění dávkovače pracího prostředku

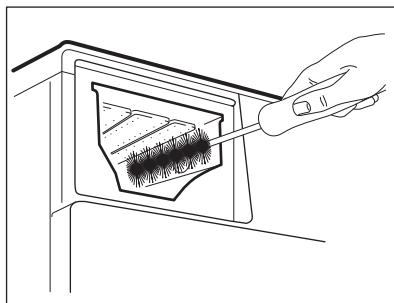
1.



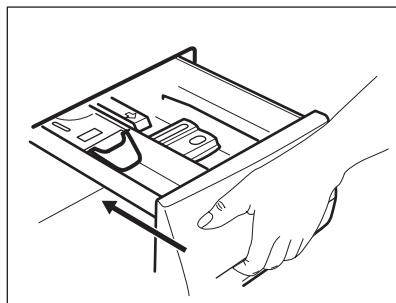
2.



3.



4.



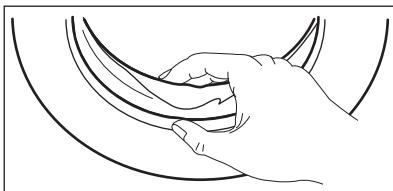
12.6 Čištění vypouštěcího filtru



UPOZORNĚNÍ!

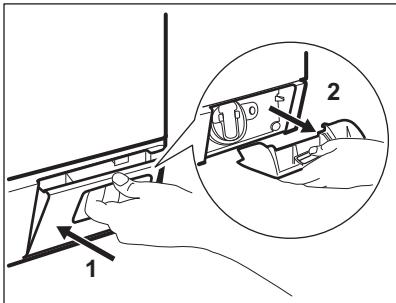
Vypouštěcí filtr nečistěte, pokud je voda ve spotřebiči horká.

12.4 Těsnění dvírek

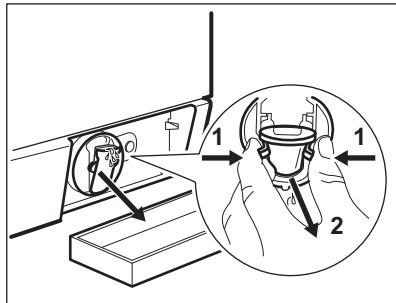


Pravidelně kontrolujte těsnění a odstraňte všechny předměty zachycené uvnitř.

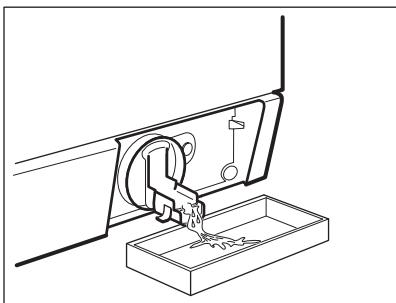
1.



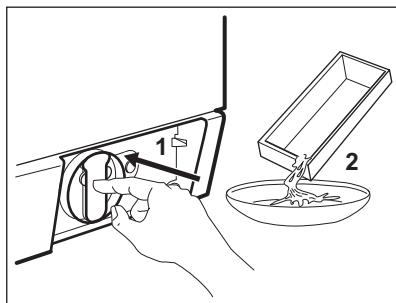
2.



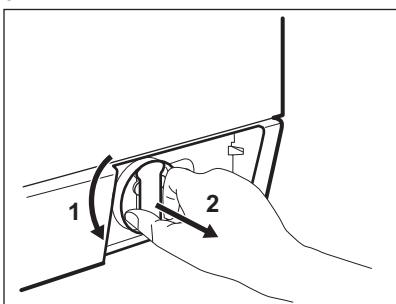
3.



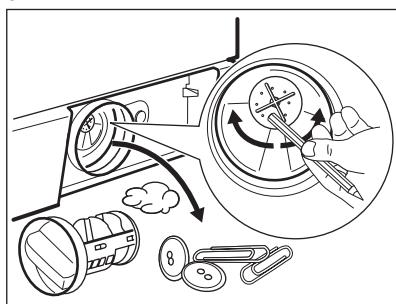
4.



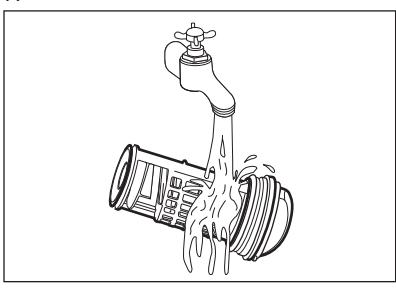
5.



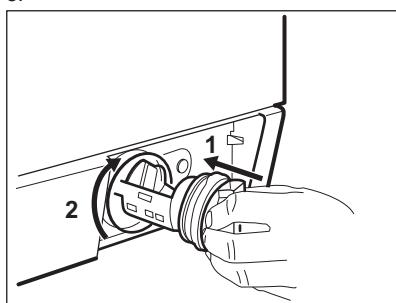
6.



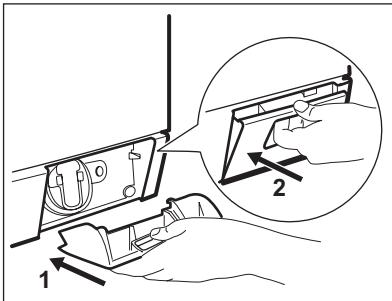
7.



8.

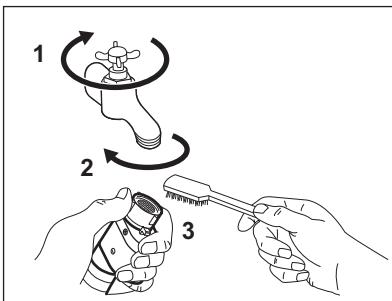


9.

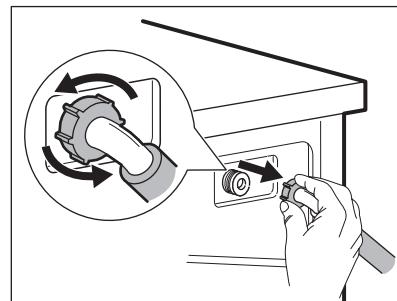


12.7 Čištění přívodní hadice a filtru přívodního ventilu

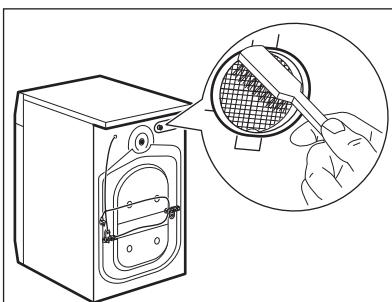
1.



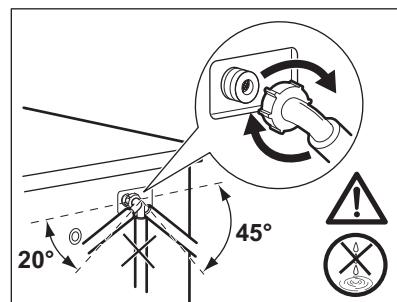
2.



3.



4.



12.8 Nouzové vypouštění

Spotřebič nemůže z důvodů poruchy vypustit vodu.

Pokud se tak stane, provedte kroky (1) až (9) uvedené v části „Čištění vypouštěcího filtru“. Je-li to nutné, čerpadlo vyčistěte.

Když vypustíte vodu pomocí nouzového vypouštění, je nutné vypouštěcí systém opět aktivovat:

1. Když vypustíte vodu pomocí nouzového vypouštění, je nutné vypouštěcí systém opět aktivovat: Do komory pro hlavní praní dávkovače pracího prostředku nalijte dva litry vody.
2. Spusťte program na vypouštění vody.

12.9 Opatření proti vlivu mrazu

Pokud spotřebič instalujete v místě, kde může teplota klesnout pod 0 °C, vypust'te zbylou vodu z přívodní hadice a vypouštěcího čerpadla.

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.
3. Oba konec přívodní hadice vložte do nádoby a nechte z hadice vytéct vodu.
4. Vyprázdněte vypouštěcí čerpadlo. Viz nouzové vypouštění.

5. Když je vypouštěcí čerpadlo prázdné, namontujte přívodní hadici zpět.



UPOZORNĚNÍ!

Před opětovným použitím spotřebiče se ujistěte, že je okolní teplota vyšší než 0 °C.

Výrobce neručí za škody způsobené nízkými teplotami.

13. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



UPOZORNĚNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

13.1 Úvod

Spotřebič se nespustí nebo se zastaví během provozu.

Nejprve zkuste najít řešení problému (viz tabulka). Pokud řešení nenajdete, kontaktujte autorizované servisní středisko.

U některých problémů zazní zvuková signalizace a na displeji se zobrazí výstražný kód:

- **E10** - Spotřebič se neplní správně vodou.
- **E20** - Spotřebič nevypouští vodu.

- **E40** - Dvířka spotřebiče jsou otevřená nebo nejsou správně zavřená. Zkontrolujte dvířka!
- **E50** - Napájení ze sítě je nestabilní. Vyčkejte, dokud nebude napájení v sítí stabilní.
- **E91** - Chyba v komunikaci mezi elektronickými prvky spotřebiče. Spotřebič vypněte a znova zapněte.
- **EFO** - Je aktivován systém proti vyplavení. Odpojte spotřebič a zavřete vodovodní kohoutek. Kontaktujte autorizované servisní středisko.



UPOZORNĚNÍ!

Před kontrolou spotřebiče vypněte.

13.2 Možné závady

Problém	Možné řešení
Nespustil se program.	Ujistěte se, že je zástrčka zapojena do síťové zásuvky.
	Přesvědčte se, že jsou dvířka spotřebiče zavřená.
	Ujistěte se, že není poškozená domovní pojistka či jistič.
	Ujistěte se, že jste stisknuli tlačítko Start/Pauza.
	Pokud je nastaven odložený start, zrušte jej nebo vyčkejte do konce odpočtu.
	Vypněte funkci dětské bezpečnostní pojistky, pokud je zapnutá.

Problém	Možné řešení
Spotřebič se neplní vodou správně.	Zkontrolujte, zda je vodovodní kohoutek otevřený.
	Ujistěte se, že není příliš malý tlak na přívodu vody. Ohledně těchto informací se obrátěte na místní vodárenský podnik.
	Ujistěte se, že není zanesený vodovodní kohoutek.
	Ujistěte se, že filtr na přívodní hadici a filtr na ventili není ucpaný. Řídte se částí „Čištění a údržba“.
	Ujistěte se, že přívodní hadice není přehnuta či přiskřipnuta.
	Ujistěte se, že je přívodní hadice správně umístěná.
Spotřebič se neplní vodou a okamžitě se nevyprstí.	Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice ve správné poloze. Hadice může být umístěna příliš nízko.
Spotřebič nevypouští vodu.	Ujistěte se, že není zanesený sifon.
	Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není přehnuta či přiskřipnuta.
	Ujistěte se, že není zanesený vypouštěcí filtr. Filtr v případě potřeby vyčistěte. Řídte se částí „Čištění a údržba“.
	Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice správně umístěná.
	Nastavte vypouštěcí program, pokud jste zvolili program bez vypouštěcí fáze.
	Nastavte vypouštěcí program, pokud jste zvolili funkci, která končí s vodou ve vaně.
Odstředovací fáze neprobíhá nebo prací program trvá déle než obvykle.	Nastavte program odstředování.
	Ujistěte se, že není zanesený vypouštěcí filtr. Filtr v případě potřeby vyčistěte. Řídte se částí „Čištění a údržba“.
	Ručně rozložte prádlo v bubnu a spusťte odstředovací fázi znova. Tento problém může být zapříčiněn potížemi s využíváním.
Na podlaze je voda.	Ujistěte se, že spojky na vodních hadicích jsou těsné a neuniká z nich žádná voda.
	Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není poškozená.
	Ujistěte se, že používáte správný prací prostředek ve správném množství.

Problém	Možné řešení
Nelze otevřít dvířka spotřebiče.	Ujistěte se, že se prací program dokončil.
	Nastavte vypouštěcí či odstřeďovací program, pokud je v bubenu voda.
	Ujistěte se, že je spotřebič zapojen do elektrické sítě.
	Tento problém může být způsoben poruchou spotřebiče. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
Spotřebič vydává nezvyklý hluk.	Ujistěte se, že je spotřebič správně vyrovnaný. Řídte se pokyny v části „Instalace“.
	Ujistěte se, že jste odstranili veškerý obalový materiál a přepravní šrouby. Řídte se pokyny v části „Instalace“.
	Do bubnu přidejte více prádla. Může se jednat o příliš malou náplň.
Program je kratší než je zobrazený čas.	Spotřebič vypočítá novou dobu podle množství prádla. Viz kapitola „Údaje o spotřebě“.
Program je delší než je zobrazený čas.	Je-li prádlo rozložené nerovnoměrně, doba praní bude delší. Jedná se o běžný jev.
Neuspokojivé výsledky praní.	Zvyšte množství pracího prostředku nebo použijte jiný.
	Před vypráním prádla odstraňte odolné skvrny pomocí speciálního přípravku.
	Nastavte správnou teplotu.
	Snižte náplň prádla.
Nelze nastavit funkci.	Ujistěte se, že jste stisknuli pouze požadovaná tlačítka.

Po kontrole spotřebič zapněte. Program bude pokračovat od okamžiku, ve kterém byl přerušen.

Pokud se problém objeví znova, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Pokud se na displeji zobrazí jiné výstražné kódy. Vypněte a zapněte spotřebič. Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.

14. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry	Šířka / Výška / Hloubka / Celková hloubka	600 mm/ 850 mm/ 522 mm/ 540 mm
Připojení k elektrické sítí	Napětí Celkový příkon Pojistka Frekvence	230 V 2 200 W 10 A 50 Hz

Úroveň ochrany proti průniku pevných částic a vlhkosti, kterou zajišťuje ochranný kryt s výjimkou míst, kde není nízkonapěťové vybavení chráněno proti vlhkosti	IPX4	
Tlak přívodu vody	Minimální Maximální	0,5 barů (0,05 MPa) 8 barů (0,8 MPa)
Přívod vody ¹⁾		Studená voda
Maximální množství prádla	Bavlna	7 kg
Třída energetické účinnosti		A+++
Rychlosť odstředování	Maximální	1200 ot/min

1) Přívodní hadici připojte ke kohoutku se závitem 3/4".

15. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodíte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	27
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	28
3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS.....	29
4. VADĪBAS PANELIS.....	30
5. PROGRAMMAS.....	32
6. PATĒRIŅA LIELUMI.....	35
7. IESTATĪTIE PARAMETRI.....	36
8. IESPĒJAS.....	37
9. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS.....	38
10. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	38
11. PADOMI UN IETEIKUMI.....	41
12. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....	42
13. PROBLĒMRISINĀŠANA.....	46
14. TEHNISKIE DATI.....	49

LABĀKIEM REZULTĀTIEM

Pateicamies, ka izvēlējāties AEG produktu. Esam to izveidojuši, lai ilgstoši nodrošinātu nevainojamu veikspēju, izmantojot novatoriskas tehnoloģijas, kas palīdz vienkāršot dzīvi, – iespējas, ko neatradīsit parastās ierīcēs. Lūdzu, veltiet dažas minūtes, lai izlasītu šo tekstu un gūtu labākus rezultātus.

Apmeklējiet mūsu mājas lapu:



Atradīsiet lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:
www.aeg.com



Reģistrējiet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:
www.registeraeg.com



legādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:
www.aeg.com/shop

KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.

Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai

Vispārēja informācija un padomi

Informācija par vides aizsardzību

Izmaiņu tiesības rezervētas.

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par bojājumiem, ko radījusi ierīces nepareiza uzstādīšana vai lietošana. Saglabājiet šos norādījumus ierīces tuvumā turpmākām uzzinām.

1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir apmācīti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Ierīces tuvumā nedrīkst atrasties bērni līdz 3 gadu vecumam bez uzraudzības.
- Glabājiet iesaiņojuma materiālus bērniem nepieejamās vietās.
- Glabājiet visus mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces durvju tuvumā, ja tās ir atvērtas.
- Ja ierīce aprīkota ar bērnu drošības ierīci, iesakām to aktivizēt.
- Tirīšanu un lietotāja veikto apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.

1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Ievērojiet norādes par maksimālo ievietojamo veļas svaru – 7 kg (skatiet sadaļu "Programmu tabula").
- Ūdens darba spiedienam (minimālajam un maksimālajam) ir jābūt no 0,5 bar (0,05 MPa) līdz 8 bar (0,8 MPa).
- Ventilācijas atveres pamatnē (ja tādas ir) nedrīkst aizsegt ar paklāju.

- Ierīci pievieno ūdens padevei ar pievienotajiem jaunajiem šķūtenu cauruļu komplektiem. Jau lietotu cauruļu komplektus nedrīkst izmantot atkārtoti.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, to jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam.
- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaiku un neizsmidziniet ūdeni.
- Trīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūklus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Uzstādīšana

- Nonemiet iesaiņojuma materiālus un transportēšanai paredzētās skrūves.
- Saglabājiet pārvadāšanas skrūves. Kad atkal pārvietosiet ierīci, vejas tilpne ir jānobloķē.
- Ievērojiet piesardzību, pārvietojot ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr lietojiet aizsargcimdus.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C un kur tā ir pakļauta nokrišņu iedarbībai.
- Pārliecinieties, ka grīda, uz kuras uzstādāt ierīce, ir plakana, karstumizturīga un tīra.
- Pārliecinieties, ka starp ierīci un grīdu cirkulē gaiss.
- Noregulējiet kājiņas, lai nodrošinātu nepieciešamo atstarpi starp ierīci un paklāju.
- Neuzstādiet ierīci vietā, kur ierīces durvis nevar atvērt līdz galam.

2.2 Elektriskie pieslēgumi

- Ierīce jābūt iezemētai.

- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu, drošu kontaktligzdu.
- Pārliecinieties, ka informācija uz tehnisko datu plāksnītes atbilst jūsu elektrosistēmas parametriem. Ja neatbilst, sazinieties ar elektriķi.
- Nelietojiet daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.
- Rikojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un strāvas vadu. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi pieklūt.
- Neaizieci strāvas kabeli vai spraudkontaktu ar slapijām rokām.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velket aiz barošanas kabeļa. Vienmēr velciet aiz spraudkontakta.
- Tikai Lielbritānijai un Īrijai: Ierīcei ir 13 ampēru kontaktspraudnis. Ja nepieciešams nomainīt kontaktspraudni, izmantojiet 13 ampēru ASTA (BS 1362) drošinātāju.
- Ierīce atbilst Eiropas Savienības direktīvām.

2.3 Ūdens padeves pieslēgšana

- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu ūdens šķūtenes.
- Pirms ierīces pieslēgšanas pie jaunām caurulēm vai caurulēm, kas ilgstoši nav lietotas, laujiet notecēt ūdenim, līdz sāk plūst tīrs ūdens.
- Pirmajā ierīces lietošanas reizē pārliecinieties, vai nav sūču.

2.4 Pielietojums



BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks gūt savainojumus, elektrošoku, izraisīt ugunsgrēku, apdegumus vai ierīces bojājumus.

- Izmantojiet šo ierīci tikai mājsaimniecībā.
- levērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iesaiņojuma minētos drošības norādījumus.

- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcīnātus priekšmetus.
- Pārliecinieties, ka no vejas izņemti visi metāla priekšmeti.
- Nelieciet zem ierīces trauku ūdens savākšanai iespējamas noplūdes gadījumā. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru, lai pārliecinātos, kādus piederumus var lietot.
- Nepieskarieties durvju stiklam, kamēr darbojas programma. Stikls var būt karsts.

2.5 Ierīces utilizācija



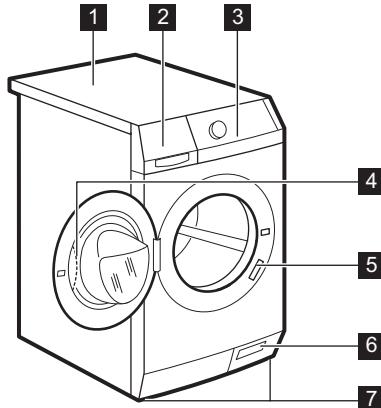
BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvju aizturi, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.

3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

3.1 Ierīces pārskats

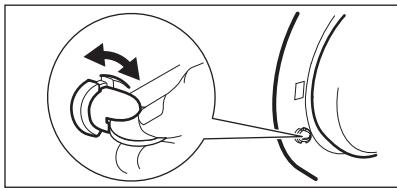


- 1** Darba virsma
- 2** Mazgāšanas līdzekļa dozators
- 3** Vadības panelis
- 4** Durvju rokturis
- 5** Datu plāksnīte
- 6** Ūdens izsūknēšanas sūknis
- 7** Kājiņas ierīces līmena regulēšanai

3.2 Kā aktivizēt bērnu drošības ierīci?

Šāda ierīce novērš bērnu vai dzīvnieku iesprūšanu veļas tilpnē.

Pagrieziet ierīci pulkstenrādītāja kustības virzienā, līdz rieva atrodas horizontāli. Ierīces durvis nevar aizvērt.



Lai aizvērtu durvis, pagrieziet ierīci pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, līdz rieva atrodas vertikāli.

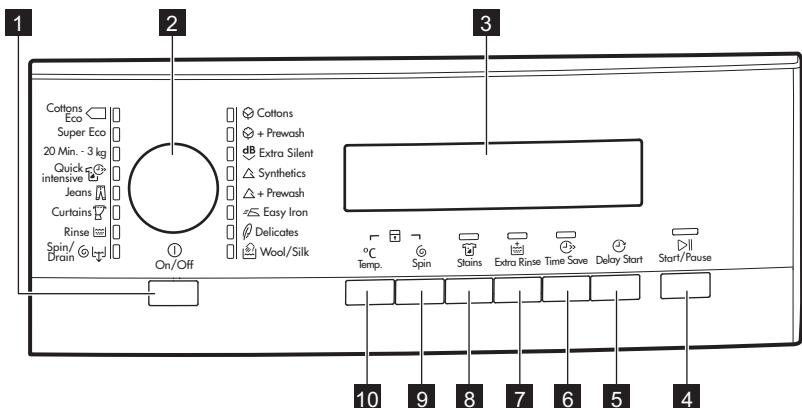
3.3 Montāžas plākšņu komplekts (4055171146)

Var iegādāties pie pilnvarotā izplatītāja.
Uzstādot ierīci uz pamatnes, nostipriniet to ar montāžas plāksnēm.

Uzmanīgi izlasiet ar piederumu kopā piegādātas instrukcijas.

4. VADĪBAS PANELIS

4.1 Vadības paneļa apraksts



- 1** Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš (On/Off)
- 2** Programmu izvēles pārslēgs
- 3** Dispējs
- 4** Sākt/PauzeStart/Pause taustiņš
- 5** Atliktā starta taustiņš (Delay Start)
- 6** Laika ietaupīšanas taustiņš (Time Save)

- 7** Papildu skalošanas taustiņš (Extra Rinse)
- 8** Traipu taustiņš Stains
- 9** Apgrīzienu samazināšanas taustiņš (Spin)
- 10** Temperatūras taustiņš (Temperature)

4.2 Dispējs



	Temperatūras zona:
A	 Temperatūras indikators  Aukstā ūdens indikators.
	Velas izgriešana zona:
B	 Velas izgriešanas ātruma indikators  Bez velas izgriešanas indikatora ¹⁾  Skalošanas pauzes indikators
1) Pieejams tikai velas izgriešanas/ ūdens izsūknēšanas programmai.	
	Dispela indikators:
C	 Mazgāšanas fāze  Skalošanas fāze  Izgriešanas fāze  Bērnu drošības ierīce  Durvis bloķētas Kad simbols deg, ierīces durvis atvērt nevar. Durvis var atvērt tikai tad, kad simbols izdziest.  Atliktais starts
	Laika zona:
D	 Programmas ilgums  Atliktais starts  Brīdinājuma kodi  Klūdas ziņojums  Programma ir pabeigta

5. PROGRAMMAS

5.1 Programmu tabula

Programmas Temperatūras diapazons	Maksimālais veļas daudzums Maksimālais veļas izgriešanas ātrums	Programmas apraksts (Veļas un netīrības pakāpes veids)
Mazgāšanas programmas		
 Cottons 95 °C - mazgāšana aukstā ūdenī	7 kg 1200 apgr./min.	Balta un krāsaina kokvilna. Vidēji netīri un nedaudz netīri.
 Cottons + Pre-wash 95 °C - mazgāšana aukstā ūdenī	7 kg 1200 apgr./min.	Balta un krāsaina kokvilna. Ľoti netīri un vidēji netīri.
 Extra Silent 95 °C - mazgāšana aukstā ūdenī	7 kg	Balta un krāsaina kokvilna. Vidēji netīri un nedaudz netīri. Šī programma neizmanto nevienu izgriešanas fāzi, lai veiktu klusas darbības ciklu. Cikla beigās veļas tilpnē paliek ūdens.
 Synthetics 60 °C - mazgāšana aukstā ūdenī	3.5 kg 1200 apgr./min.	Sintētikas vai jauktu audumu apģērbi. Vidēji netīri.
 Synthetics + Pre-wash 60 °C - mazgāšana aukstā ūdenī	3.5 kg 1200 apgr./min.	Sintētikas vai jauktu audumu apģērbi. Ľoti netīri un vidēji netīri.
 Easy Iron 60 °C - mazgāšana aukstā ūdenī	3.5 kg 800 apgr./min.	Sintētiski apģērbi saudzīgai mazgāšanai. Vidēji un nedaudz netīri. ¹⁾
 Delicates 40 °C - mazgāšana aukstā ūdenī	3.5 kg 1200 apgr./min.	Smalki audumi, tādi kā akrils, viskoze, poliesters. Vidēji netīri.

Programmas Temperatūras diapazons	Maksimālais vejas daudzums Maksimālais vejas izgriešanas ātrums	Programmas apraksts (Vejas un netīrības pakāpes veids)
 Wool/Silk 40 °C - mazgāšana aukstā ūdenī	2 kg 1200 apgr./min.	Vejas mazgājamā mašīnā mazgājami vilnas, ar rokām mazgājami vilnas un smalki audumi ar kopšanas simbolu "mazgāt ar rokām". ²⁾
 Spin/Drain ³⁾	7 kg 1200 apgr./min.	Lai izgrieztu veļu un izsūknētu ūdeni no vejas tilpnes. Visi audumi.
 Rinse	7 kg 1200 apgr./min.	Lai skalotu un izgrieztu veļu. Visi audumi.
 Curtains 40 °C - mazgāšana aukstā ūdenī	2 kg 800 apgr./min.	Īpaša programma aizkariem . Priekšmazgāšanas fāze tiek automātiski aktivizēta. ⁴⁾
 Jeans 60 °C - mazgāšana aukstā ūdenī	7 kg 1200 apgr./min.	Džinsu auduma un trikotāžas apģērbi. Arī tumšu krāsu apģērbiem.
 Quick Intensive 60 °C - 40 °C	5 kg 1200 apgr./min.	Ātrā mazgāšanas programma baltiem/krāsnos turīgiem kokvilnas un jauktiem audumiem ar nelielu netīrības pakāpi.
20 Min. - 3 kg 20 Min. - 3 Kg 40 °C - 30 °C	3 kg 1200 apgr./min.	Kokvilnas un sintētiskās drēbes, kas ir nedaudz netīras vai uzvilktais tikai vienu reizi.
SUPER ECO Super Eco Mazgāšana aukstā ūdenī	3 kg 1200 apgr./min.	Jaukti audumi (kokvilnas un sintētikas izstrādāju-miems). ⁵⁾

Programmas Temperatūras diapazons	Maksimālais veļas daudzums Maksimālais veļas izgriešanas ātrums	Programmas apraksts (Veļas un netīrības pakāpes veids)
 Cottons Eco ⁶⁾ 60 °C - 40 °C	7 kg 1200 apgr./min.	Balti kokvilnas audumi un krāsnoturīgi kokvilnas audumi. Vidēji netīri. Samazinās enerģijas patēriņš un palielinās mazgāšanas programmas ilgums.

- 1) Lai samazinātu auduma burzišanos, šis cikls regulē ūdens temperatūru un veic maigu mazgāšanas un izgriešanas fāzi. Ierīce veic papildu skalošanas ciklus.
- 2) Šī cikla laikā veļas tilpne griežas lēnām, lai nodrošinātu saudzīgu mazgāšanu. Var izskaitīties, ka veļas tilpne nerotē vai rotē nepareizi. Tā ir normāla ierīces darbība.
- 3) Iestatiet izgriešanas ātrumu. Pārliecinieties, ka tas atbilst veļas veidam. Ja iestatāt iespēju bez veļas izgriešanas, vienīgi ūdens izsūknēšanas fāze būs pieejama.
- 4) Lai skalotu tikai ar ūdeni, neuzpildet mazgāšanas līdzeklī priekšmazgāšanai.
- 5) Šī programma ir paredzēta ikdienas lietošanai un ir ar zemāko enerģijas un ūdens patēriņu, saglabājot labas mazgāšanas efektivitāti.
- 6) **Standarta programmas enerģijas patēriņa uzlīmei.** Saskaņā ar regulu 1061/2010 šīs programmas attiecīgi apzīmē par "Standarta 60 °C kokvilnas programmu" un "Standarta 40 °C kokvilnas programmu". Tās ir visefektīvākās programmas attiecībā uz enerģijas un ūdens patēriņu nedaudz netīras kokvilnas veļas mazgāšanai.



Mazgāšanas fāzes ūdens temperatūra var atšķirties no norādītās programmas temperatūras.

Programmu iespēju saderība

Programmas	Spin	---	<input type="checkbox"/>	Stain s ¹⁾	Extra Rinse 2)	Time Save 3)	Delay Start
Cottons	■		■	■	■	■	■
Cottons + Prewash	■		■	■	■	■	■
Extra Silent				■	■	■	■
Synthetics	■		■	■	■	■	■
Synthetics + Prewash	■		■	■	■	■	■
Easy Iron	■		■		■	■	■
Delicates	■		■	■	■	■	■
Wool/Silk	■		■				■
Spin/Drain	■		■				■
Rinse	■			■			■

Programmas	Spin	---	<input type="checkbox"/>	Stain s ¹⁾	Extra Rinse ²⁾	Time Save ³⁾	Delay Start
Curtains	■		■		■		■
Jeans	■		■		■		■
Quick Intensive	■		■		■		■
20 Min. - 3 Kg	■						■
Super Eco	■		■		■		■
Cottons Eco	■		■	■	■	■ ⁴⁾	■

1) Traipu apstrādes iespēja nav pieejama temperatūrai, kas zemāka par 40 °C.

2) Iestatot papildu skalošanas iespēju, ierīce veic dažus papildu skalošanas ciklus. Skalošanas programmā, ja ir iestatīts zems izgriešanas ātrums, ierīce veic saudzīgu skalošanu un ūsu izgriešanu.

3) Ja iestatāt ūšķu darbības ilgumu, iesakām samazināt mazgājamās velas daudzumu. Ierīcē var arī ie-vietot maksimālo velas daudzumu, taču mazgāšanas rezultāts paslīktināsies.

4) Šai programmai var iestātīt tikai Īpaši ātro ciklu.

6. PATĒRIŅA LIELUMI



Dati šajās tabulās ir aptuveni. Datus var mainīt dažādi cēloņi: velas daudzums un veids, ūdens un apkārtējās vides temperatūra.



Programmas sākumā displejā tiek parādīts programmas ilgums pie maksimāla velas ielādes.

Mazgāšanas fāzes laikā programmas ilgums tiek aprēķināts automātiski un ievērojami samazinās, ja velas ielāde ir mazāka nekā maksimāla ve-las ietilpība (piemēram, kokvilna 60 °C, maksimālā velas ietilpība 7 kg, programmu ilgums pārsniedz 2 stundas, reālā velas ietilpība 1 kg, pro-grammas ilgums ir mazāks par 1 stundu).

Ierīcei aprēķinot reālo programmas ilgumu displejā mirgo punkts.

Programmas	Velas ie-tilpība (kg)	Enerģijas patēriņš (kWh)	Ūdens patēriņš (litri)	Aptuvenais programmas ilgums (minūtēs)	Atlikušais mitrums (%) ¹⁾
Cottons 60 °C	7	1.25	70	146	53
Cottons 40 °C	7	0.78	70	161	53
Synthetics 40 °C	3.5	0.47	50	171	35
Delicates 40 °C	3.5	0.53	62	121	35
Wool/Silk 30 °C	2	0.25	45	58	30

Programmas	Vejas ie-tilpība (kg)	Enerģijas patēriņš (kWh)	Ūdens patēriņš (litri)	Aptuvenais programmas ilgums (minūtēs)	Atlikušais mitrums (%) ¹⁾
Standarta kokvilnas programmas					
Standarta 60 °C kokvilna	7	0.76	47	248	53
Standarta 60 °C kokvilna	3.5	0.66	35	205	53
Standarta 40 °C kokvilna	3.5	0.54	35	209	53

1) Izgriešanas programmas beigās.

Izslēgtā režīmā (W)	Atstāts izslēgtā režīmā (W)
0,48	0,48

Tabulā iepriekš minētā informācija ir saskaņā ar ES Komisijas regulu 1015/2010, ar ko īsteno direktīvu 2009/125/EK.

7. IESTATĪIE PARAMETRI

7.1 Skaņas signāli

Skaņas signāls atskan, ja:

- ieslēdzat ierīci;
- izslēdzat ierīci;
- piespiežat taustiņus;
- programma ir pabeigta;
- ierīces darbībā radušies traucējumi.

Lai **deaktivizētu/aktivizētu** skaņas signālus, vienlaikus piespiediet  un , un turiet tos piespiestus sešas sekundes.



Ja deaktivizējat skaņas signālus, ierīces darbības traucējumu gadījumā tie turpina skanēt.

7.2 Ierīce bērnu aizsardzībai



Šī iespēja nelauj bērniem spēlēties ar vadības paneli.

- Lai **ieslēgtu/izslēgtu** šo iespēju, nospiediet  un  vienlaicīgi, līdz indikators  **iedegas/nodziest**. Jūs varat aktivizēt šo iespēju:
- Pēc Start/Pause nospiešanas: iespējas un programmu pārslēgs ir nobloķēts.
- Pirms Start/Pause nospiešanas: ierīce nesāks darboties.

7.3 Pastāvīgā papildu skalošanas funkcija

Iestatot jaunu programmu, šī iespēja pastāvīgi nodrošinās papildu skalošanu.

- Lai **ieslēgtu/izslēgtu** šo iespēju, nospiediet  un  vienlaicīgi, līdz indikators Extra Rinse **iedegas/nodziest**.

8. IESPĒJAS

8.1 Programmu izvēles pārslēgs

Pagrieziet šo pārslēgu, lai iestatītu programmu. Iedegsies attiecīgās programmas indikators.

8.2 Start/Pause

Lai aktivizētu vai pārrauktu programmu, nospiediet taustiņu Start/Pause.

8.3 Delay Start

Ar šo iespēju var atlikt programmas startu par 30 minūtēm līdz 20 stundām.

Displejs rāda atbilstošo indikatoru un atlīkšanas laiku.

8.4 Time Save

Ar šo iespēju var samazināt programmas ilgumu.

- Pies piediet šo taustiņu vienu reizi, lai iestatītu "Īsāku laiku" ikdienā valkātai velai.
- Pies piediet šo taustiņu divas reizes, lai iestatītu "Īpaši ātro" programmu velai, kas gandrīz nav netīra.



Dažas programmas darbojas tikai ar vienu no šīm divām iespējām.

8.5 Extra Rinse

Ar šo iespēju var pievienot mazgāšanas programmai papildu skalošanas fāzes.

Izmantojiet šo iespēju, mazgājot velu personām, kurām ir alerģija pret mazgāšanas līdzekļiem, un rajonos ar mīkstu ūdeni.

Iedegsies attiecīgais indikators.

8.6 Stains

Iestatiet šo iespēju, lai pievienotu programmai traipu attīrišanas fāzi.

Izmantojiet šo iespēju velai ar grūti tīrāmiem traipiem.

Iestatot šo iespēju, pievienojiet traipu attīrišanas līdzekli nodalījumā .



Šī iespēja pagarina programmas ilgumu.
Šī iespēja nav pieejama temperatūrai, kas zemāka par 40 °C.

8.7 Spin

Ar šo iespēju var samazināt noklusējuma veļas izgriešanas ātrumu.

Displejs rāda iestatītā ātruma indikatoru.

Veļas izgriešanas papildiespējas: Bez izgriešanas

- Iestatiet šo funkciju visu veļas izgriešanas fāžu atcelšanai.
- Iestatīt to loti smalkiem audumiem.
- Skalošanas fāzē patērē vairāk ūdens dažām mazgāšanas programmām.
- Displejā redzams indikators .

Skalošanas pauze

- Iestatiet šo iespēju, lai novērstu auduma burzīšanos.
- Mazgāšanas programma tiek pārrauktta ar ūdeni tilpnē. Velas tilpne regulāri griežas, lai novērstu veļas burzīšanos.
- Durvis paliek bloķētas. Lai atvērtu vāku, nepieciešams izsūknēt ūdeni.
- Displejā redzams indikators .



Lai noskaidrotu, kā izsūknēt ūdeni, skatiet sadaļu „Programmas beigās”.

8.8 Temperature

Nospiediet šo taustiņu, lai mainītu noklusējuma temperatūru.

Indikators = auksts ūdens.

Displejs rāda iestatīto temperatūru.

9. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS

- lepildiet mazgāšanas līdzekļa mazgāšanas fāzei nodaļumā 2 litrus ūdens.
- Tas aktivizē ūdens izsūknēšanas sistēmu.
- lepildiet nodaļumā nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa mazgāšanas fāzei.

- lestatiņet un iedarbiniet kokvilnas programmu ar augstāko temperatūru, neievietojot ieřīcē veļu.
- Šādi no veļas tilpnes tiek iztīrti visi iespējamie netīrumi.

10. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

10.1 Ierīces ieslēgšana

- Atgrieziet ūdens krānu.
- Pievienojet kontaktakciņu kontaktaigzai.
- Piespiediet taustiņu On/Off, lai ieslēgtu ieřīci.

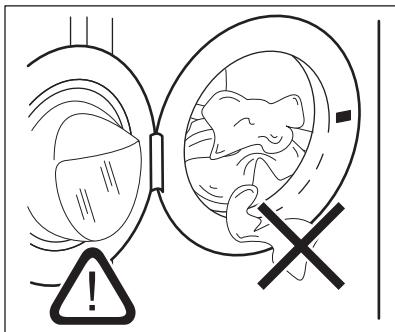
Atskan ūs skaņas signāls.

10.2 Veļas ievietošana

- Atveriet ieřīces durvis.
- Ievietojiet veļu tilpnē, liecot katru apģērba gabalu atsevišķi.
- Izpuriniet drēbes, pirms ieliekat tās ieřīcē.

Nelieciņiet veļas tilpnē pārāk daudz veļas.

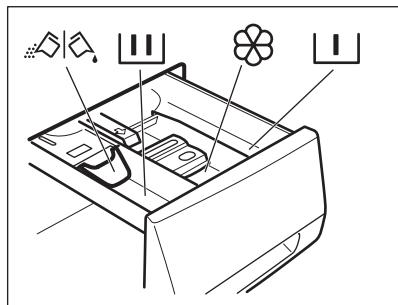
- Aizveriet durvis.



UZMANĪBU!

Pārliecinieties, ka veļa neiesprūst starp blīvi un durvīm. Pretējā gadījumā var rasties ūdens noplūdes un veļas bojājumi.

10.3 Mazgāšanas līdzekļa un papildlīdzekļu uzpilde



□ Nodaļums priekšmazgāšanas fāzei, mērcēšanas programmai vai traipu tīrīšanas līdzeklim.

■ Nodaļums mazgāšanas fāzei.

❖ Šķidro veļas kopšanas līdzekļu (auduma mīkstinātājs, cietinātājs) nodaļums.

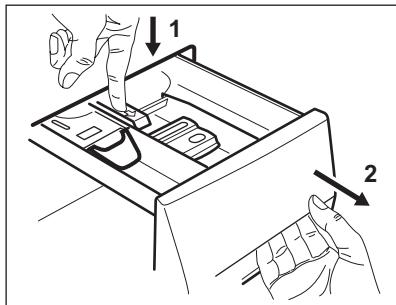
MAX Šķidro velas kopšanas līdzekļu daudzuma maksimālais līmenis.

▲ Aizbīdnis pulverveida vai šķidram mazgāšanas līdzeklim.

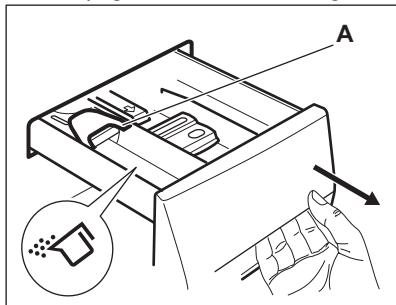
i Vienmēr ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz mazgāšanas līdzekļu iepakojuma.

10.4 Pārbaudiet aizbīdņa pozīciju

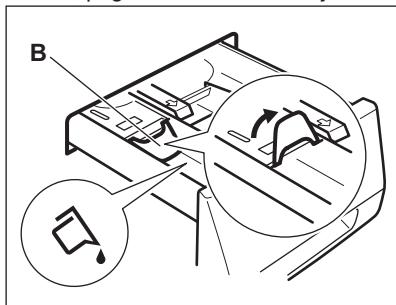
- Izvelciet mazgāšanas līdzekļa dozatoru līdz galam.
- Nospiediet sviru uz leju, lai izņemtu dozatoru.



3. Lai lietotu pulverveida mazgāšanas līdzekli, pagrieziet aizbīdni uz augšu.



4. Lai lietotu šķidro mazgāšanas līdzekli, pagrieziet aizbīdni uz leju.



Kad aizbīdnis vērsts UZ LEJU:

- nelietojiet želaťneida vai biezus šķidros mazgāšanas līdzekļus;
 - neuzpildiet vairāk šķidrā mazgāšanas līdzekļa, nekā norādīts uz aizbīdņa;
 - neiestatiet priekšmazgāšanas fāzi;
 - neiestatiet atlīktā starta funkciju.
5. Mazgāšanas līdzekļa un auduma mīkstinātāja iepildīšana.
6. Rūpīgi aizveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru. Gādājiet, lai aizbīdnis netraucētu, aizverot atvilktni.

10.5 Programmas iestatīšana

1. Pagrieziet programmu pārslēgu un iestatiet mazgāšanas programmu:
 - ledgsies attiecīgās programmas indikators.
 - Indikators Start/Pause mirgo.
 - Displejā redzams: noklusējuma temperatūra, veļas izgriešanas ātrums, programmas fāžu indikatori un programmas ilgums.
2. Nepieciešamības gadījumā mainiet temperatūru, veļas izgriešanas ātrumu, cikla ilgumu vai pievienojet pieejamās funkcijas. Ieslēdzot kādu iespēju, ledgsies iestatītās iespējas indikators.



Ja iestatāt kaut ko nepareizi, displejā parādās ziņojums Err.

10.6 Programmas aktivizēšana, neizmantojot atlīktu startu

Nospiediet taustiņu Start/Pause, lai aktivizējet programmu. Attiecīgais indikators pārtrauc mirgot un paliek degam. Uz displeja sāk mirgot darbības fāzes indikators.

Programma sākas, vāks ir nobloķēts.

Displejā redzams indikators .



Ūdens izsūknēšanas sūknis darbojas īsu brīdi, kamēr ieīcē pildās ūdens.

10.7 Ierīces darbība



Aptuveni 15 minūtes pēc mazgāšanas programmas sākuma:

- ierīce automātiski noregulē cikla laiku atbilstoši veļas tilpnē ievietotajai velai, lai jūs gūtu nevainojamus rezultātus minimālā laikā.
- Displejā redzams jaunais laiks.

10.8 Programmas aktivizēšana, izmantojot atlīktu startu

1. Vairakkārt piespiediet taustiņu Delay Start, līdz displejā redzams atlīktā starta minūšu vai stundu skaits. Iedegsies attiecīgais indikators.
2. Nospiediet taustiņu Start/Pause. Displejā tiek parādīta atlīktā starta laika atskaita.

Kad laiks ir pagājis, programma automātiski aktivizējas.



Pirms piespiežat taustiņu Start/Pause, lai iedarbinātu ierīci, jūs varat atcelt vai mainīt iestatīto atlīktu startu.

10.9 Atlīktā starta atcelšana

Lai atceltu atlīktu startu:

1. Piespiediet taustiņu Start/Pause, lai iestatītu ierīci pauzes režīmā. Sāk mirgot attiecīgais indikators.
2. Pieskarieties taustiņam Delay Start atkārtoti, līdz ekrānā redzams .
3. Lai uzreiz aktivizētu programmu, nospiediet taustiņu Start/Pause vēlreiz.

10.10 Programmas pārtraukšana un funkcijas maiņa

Jūs varat mainīt tikai dažas iespējas, pirms tās sākušas darboties.

1. Nospiediet taustiņu Start/Pause. Sāk mirgot attiecīgais indikators.
2. Nomainiet funkciju komplektu.
3. Nospiediet taustiņu Start/Pause vēlreiz.

Programmas darbība turpinās.

10.11 Aktivizētās programmas atcelšana

1. Piespiediet taustiņu On/Off, lai atceltu programmu un izslēgtu ierīci.
2. Atkārtoti piespiediet taustiņu On/Off, lai ieslēgtu ierīci.

Tagad varat iestatīt jaunu mazgāšanas programmu.



Pirms jaunas programmas sākšanas, ierīce varētu izsūknēt ūdeni. Šādā gadījumā pārliecinieties, ka mazgāšanas līdzekļa nodalījumā vēl ir mazgāšanas līdzeklis, ja nav, vēlreiz uzpildiet mazgāšanas līdzekli.

10.12 Durvju atvēršana



Ja temperatūra vai ūdens līmenis veļas tilpnē ir pārāk augsti un veļas tilpne joprojām griežas, durvis atvērt nav iespējams.

Kad darbojas programma vai atlīktais starts, ierīces durvis ir bloķētas.

1. Nospiediet taustiņu Start/Pause. Attiecīgo durvju bloķēšanas indikators nodziest displejā.
 2. Atveriet ierīces durvis.
 3. Aizveriet durvis un piespiediet taustiņu Start/Pause.
- Programma vai atlīktais starts turpina darbību.

10.13 Mazgāšanas cikla beigas

Kad programmas darbība beigusies, ierīce automātiski izslēdzas. Atskan skaņas signāls, ja tas ir aktivizēts.

Dispļejā iedegas un durvju bloķēšanas indikators nodzied.

Taustiņa Start/Pause indikators izdziest.

- Pies piediet taustiņu On/Off, lai izslēgtu ierīci.

Piecas minūtes pirms programmas beigām enerģijas taupīšanas funkcija automātiski deaktivizēs ierīci.



Kad atkal aktivizējat programmu, dispļejā redzamas pēdējās iestatītās programmas beigas. Pagrieziet programmu pārslēgu, lai iestatītu jaunu ciklu.

- Izņemiet veļu no ierīces.
- Pārliecinieties, ka veļas tilpne ir tukša.
- Turiet durvis pusviru, lai ierīcē neveidotos pelējums un smakas.

10.14 Ūdens izsūknēšana cikla beigās

Mazgāšanas programma beigusies, taču veļas tilpne vēl aizvien ir ūdens:

Veļas tilpne regulāri griežas, lai novērstu veļas burzīšanos.

Deg durvju bloķēšanas indikators . Durvis paliek bloķētas.

Lai atvērtu durvis, nepieciešams izsūknēt ūdeni:

- Ja nepieciešams, samaziniet izgriešanas ātrumu.
- Pies piediet Start/Pause taustiņu. Ierīce izsūknē ūdeni un izgriež veļu.
- Kad programmas darbība beigusies un durvju bloķēšanas indikators ir izdzisīs, jūs varat atvērt durvis.
- Pies piediet On/Off taustiņu uz dažām sekundēm, lai izslēgtu ierīci.



Ierīce izsūknē ūdeni un izgriež veļu automātiski pēc aptuveni 18 stundām.

10.15 AUTOMĀTISKAIS gaidīšanas režīms iespēja

Iespēja AUTOMĀTISKAIS gaidīšanas režīms automātiski izslēdz ierīci, lai samazinātu energijas patēriņu, ja:

- ierīce netiek lietota 5 minūtes pirms Start/Pause taustiņa piespiešanas; Lai atkal ieslēgtu ierīci, nospiediet On/Off taustiņu.
- Piecas minūtes pēc mazgāšanas programmas beigām. Lai atkal ieslēgtu ierīci, nospiediet On/Off taustiņu. Dispļejs rāda beidzamās iestatītās mazgāšanas programmas beigu laiku. Pagrieziet programmu pārslēgu, lai iestatītu jaunu ciklu.

11. PADOMI UN IETEIKUMI



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

11.1 Veļas ielāde

- Sašķirojiet veļu šādi: baltā veļa, krāsainā veļa, sintētika, smalkveļa un vilnas izstrādājumi.
- Ievērojiet uz etiķetēm norādītās drēbju aprūpes norādes.
- Nemazgājiet kopā baltus un krāsainus apģērbus.
- Daži krāsaini apģērbi var zaudēt krāsu pirmajā mazgāšanas reizē.

Ieteicam tos mazgāt atsevišķi dažas pirmās reizes.

- Aizpogājiet spilvendrānas, aiztaisiet rāvējslēdzējus, āķīšus un spiedpogas. Sasieniet jostas.
- Iztukšojet kabatas un atlokiet atloces.
- Izgrieziet uz āru daudzslānū audumus, vilnu un drēbes ar uzkrāsotām ilustrācijām.
- Iztīriet nopielēthus traipus.
- Izmazgājiet nopielētus traipus ar īpašu mazgāšanas līdzekli.
- Rīkojieties uzmanīgi ar aizkariem. Noņemiet ākus vai ielieciet aizkarus mazgāšanas maisā vai spilvendrānā.

- Nemazgājiet veļas mazgājamajā mašīnā apgērbu bez vilēm un apgērbu ar iegriezumiem. Izmantojet speciālo veļas mazgāšanas maisu maziem un/vai smalkiem apgērbiem (piem., krūturus ar stīpām, jostas, zebikses u.c.).
- Īpaši neliels veļas daudzums var radīt līdzsvara problēmas izgriešanas fāzes laikā. Ja tas notiek, ar rokām izķartojet drēbes tilpnē un iedarbiniet izgriešanas fāzi no sākuma.

11.2 Nopietni traipi

Dažiem traipiem ar ūdeni un mazgāšanas līdzekli nepiektiks.

Mēs iesakām iztīrīt šos traipus, pirms ieliekat drēbes ierīcē.

Jūs varat iegādāties īpašus traipu nonēmējus. Izmantojet īpašos traipu nonēmējus, kas piemēroti traipa un auduma veidam.

11.3 Mazgāšanas līdzekļi un piedevas

- Lietojiet tikai veļas mazgājamām mašīnām paredzētos mazgāšanas līdzekļus un piedevas:
 - veļas pulverus visu veidu audumiem;
 - veļas pulverus maigiem audumiem (40 °C maks.) un vilnai;
 - šķidrus mazgāšanas līdzekļus programmām mazgāšanai zemās temperatūrās (60 °C maks.) visu veidu audumiem, vai īpaši tikai vilnai.
- Nejauciet kopā dažādus mazgāšanas līdzekļu veidus.
- Lai saudzētu vidi, neizmantojet vairāk par nepieciešamo mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

12. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



BRĪDINĀJUMS!
Skatiet sadaļu "Drošība".

12.1 Ārpuses tīrīšana

Tīriet ierīci tikai ar siltu ziepjūdeni. Pilnībā nosusiniet visas virsmas.

- Ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz šo produktu iepakojuma.
- Izmantojet auduma veidam un krāsai, programmas temperatūrai un netīrības pakāpei atbilstošus produktus.
- Ja jūsu ierīce nav aprīkota ar mazgāšanas līdzekļa dozatoru ar aizbīdņu mehānismu, ielejiet šķidru mazgāšanas līdzekli dozēšanas bumbiņā (piegādā mazgāšanas līdzekļa ražotājs).

11.4 Ieteikumi vides aizsardzībai

- iestatiet programmu bez priekšmazgāšanas fāzes, lai mazgātu vidēji netīru velju;
- viensmēr ieslēdziet mazgāšanas programmu, kad veļas mašīna ir pilna;
- ja nepieciešams, izmantojet traipu tīrīšanas līdzekli, iestatot programmu ar zemu temperatūru;
- lai izmantotu pareizo mazgāšanas līdzekļa daudzumu, noskaidrojiet ūdens cietību savā mājoklī.

11.5 Ūdens cietība

Ja ūdens jūsu rajonā ir ciets vai vidēji ciets, mēs iesakām izmantot veļas mazgājamām mašīnām paredzēto ūdens mīkstināšanas līdzekli. Rajonos, kur ūdens ir mīksts, ūdens mīkstināšanas līdzekli lietot nav nepieciešams.

Lai noskaidrotu ūdens cietības pakāpi savā rajonā, sazinieties ar savu vietējo ūdens piegādes uzņēmumu.

Lietojiet pareizu daudzumu ūdens mīkstinātāja. Ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma.



UZMANĪBU!
Nelietojiet alkoholu,
šķīdinātājus vai ķimikālijas.

12.2 Katlakmens noņemšana

Ja ūdens jūsu rajonā ir ciets vai vidēji ciets, mēs iesakām izmantot vejas mazgājamām mašīnām paredzēto ūdens atkalķošanas līdzekli.

Regulāri pārbaudiet vejas tilpni, lai novērstu katlakmens un rūsas veidošanos.

Lai noņemtu rūsu, lietojiet tikai īpašus vejas mazgājamajām mašīnām paredzētus produktus. To nedrīkst darīt tajā pašā laikā, kad tiek mazgāta veja.



Vienmēr ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma.

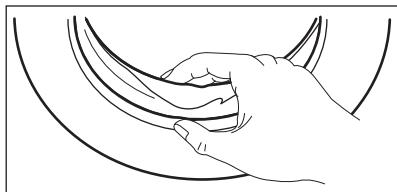
12.3 Apkopes mazgāšana

Izmantojot programmas, kas lieto zemāku temperatūru, zināma daļa

mazgāšanas līdzekļa paliek vejas tilpnē. Tādēļ nepieciešams veikt regulāru apkopes mazgāšanu. Lai to izdarītu:

- izņemiet veļu no vejas tilpnes.
- iestatiet kokvilnas programmu ar visaugstāko temperatūras iestatījumu un nelielu mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

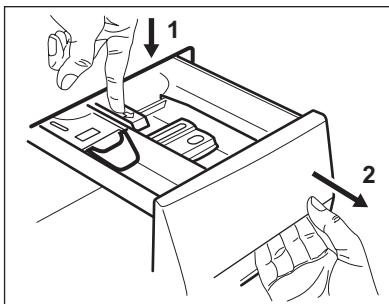
12.4 Durvju blīvējums



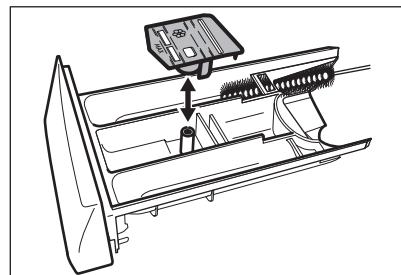
Regulāri pārbaudiet blīvējumu un izņemiet svešķermenus no iekšējām detaļām.

12.5 Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrīšana

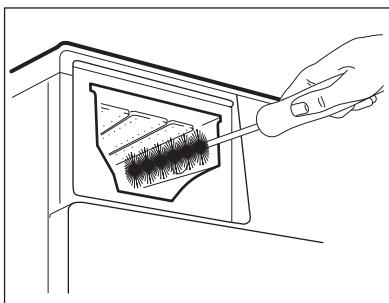
1.



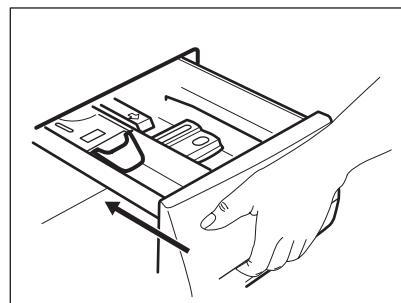
2.



3.



4.



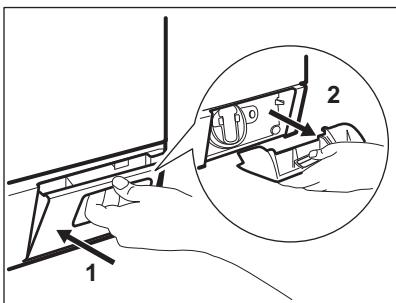
12.6 Iztīriet ūdens izplūdes filtru



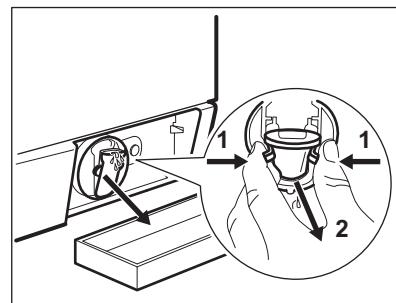
BRĪDINĀJUMS!

Netīriet aizplūdes filtru, ja
ūdens ierīcē ir karsts.

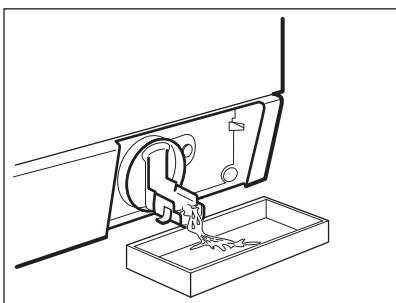
1.



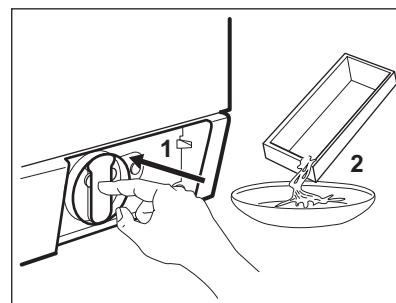
2.



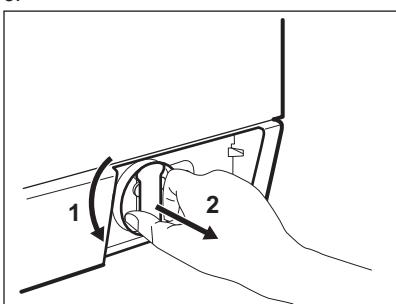
3.



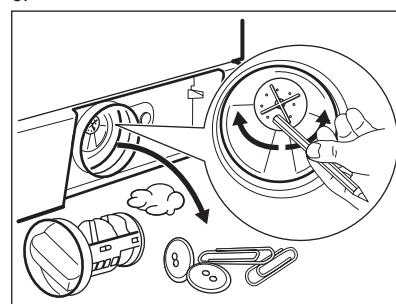
4.



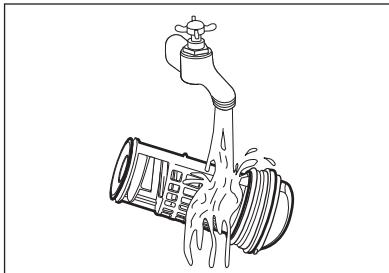
5.



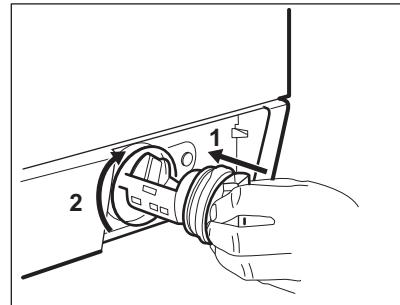
6.



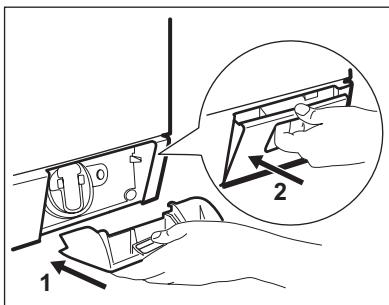
7.



8.

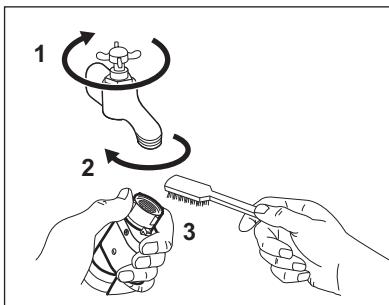


9.

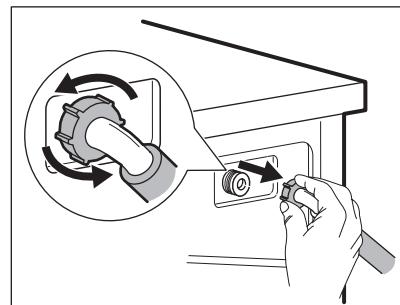


12.7 Ieplūdes šķūtenes un filtra vārsta tīrīšana

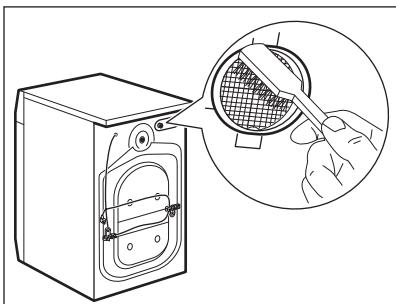
1.



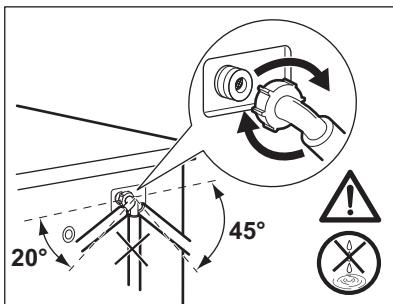
2.



3.



4.



12.8 Avārijas ūdens izsūknēšana

Darbības traucējuma dēļ ierīce nevar izsūknēt ūdeni.

Ja tas notiek, veiciet sadaļas "Aizplūdes filtra tīrišana" solus no (1) līdz (9). Ja nepieciešams, iztīriet sūkni.

Izvadot ūdeni ar šīs ārkārtas ūdens izvadišanas procedūras palīdzību, noplūdes sistēmu atkal nepieciešams aktivizēt: leļejiet mazgāšanas līdzekļu dozatora galvenajā nodalījumā divus litrus ūdens.

1. Izvadot ūdeni ar šīs ārkārtas ūdens izvadišanas procedūras palīdzību, noplūdes sistēmu atkal nepieciešams aktivizēt: leļejiet mazgāšanas līdzekļu dozatora galvenajā nodalījumā divus litrus ūdens.
2. Aktivizējiet programmu, lai izsūknētu ūdeni.

12.9 Aizsardzība pret sasalšanu

Ja ierīce uzstādīta vietā, kur gaisa temperatūra var būt zemāka par 0 °C,

izlaidiet atlikušo ūdeni no ieplūdes šķūtenes un izsūknējet to no sūkņa.

1. Atvienojiet kontaktādakšu no kontaktligzdas.
2. Aizgrieziet ūdens krānu.
3. Ielieciet ieplūdes šķūtenes divus galus konteinerā un īaujiet ūdenim izplūst no šķūtenes.
4. Iztukšojiet sūkni. Skatiet ārkārtas ūdens izvadišanas procedūru.
5. Kad sūknis ir tukšs, uzstādiet atpakaļ ieplūdes šķūteni.



BRĪDINĀJUMS!

Pārliecinieties, ka temperatūra ir augstāka par 0 °C, pirms atkal lietojat ierīci.

Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies zemas temperatūras rezultātā.

13. PROBLĒMRISINĀŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

13.1 Ievads

Ierīce nesāk darboties vai arī apstājas darbības laikā.

Vispirms mēģiniet atrast problēmas risinājumu (skatiet tabulu). Ja tas

neizdodas, sazinieties ar pilnvaroto apkopes centru.

Dažu problēmu gadījumā atskan skaņas signāls un displejā redzams brīdinājuma kods:

- **E10** - ierīce kārtīgi nepiepildās ar ūdeni.
- **E20** - ierīce neizsūknē ūdeni.

- **E40** - Ierīces durvis ir atvērtas vai nav aizvērtas pareizi. Lūdzu, pārbaudiet durvis!
- **E40** - Strāvas padeve ir nestabila. Pagaidiet, līdz strāvas padeve ir stabila.
- **E91** - nenotiek komunikācija starp ierīces elektroniskajiem elementiem. Izslēdziet un ieslēdziet atkārtoti.
- **EFO** - Aktivizējusies ierīce pret ūdens noplūdēm. Atvienojiet ierīci un aizveriet ūdens krānu. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

**BRĪDINĀJUMS!**

Pirms pārbaudes veikšanas deaktivizējiet ierīci.

13.2 Iespējamās klūmes

Problēma	Iespējamais risinājums
Programma neaktivizējas.	Pārbaudiet, vai kontaktdakša pieslēgta kontaktligzdai.
	Pārliecinieties, ka ierīces durvis ir aizvērtas.
	Pārliecinieties, vai nav bojātu drošinātāju drošinātāju kastē.
	Pārbaudiet, vai tīcīs nospiests taustīņš Sākt/Pauze.
	Ja iestātīts atlīktais starts, atceliet iestātījumu vai gaidiet laika atskaites beigas.
	Izslēdziet Bērnu drošības funkciju, ja tā ir ieslēgta.
Ierīce kārtīgi nepiepildās ar ūdeni.	Pārbaudiet, vai ūdens krāns ir atvērts.
	Pārliecinieties, vai ūdens piegādes spiediens nav pārāk zems. Lai iegūtu šo informāciju, sazinieties ar vietējo ūdens apgādes dienestu.
	Pārbaudiet, vai ūdens krāns nav aizsērējis.
	Pārbaudiet, vai nav aizsērējis ieplūdes šķūtenes filtrs vai vārsta filtrs. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrišana".
	Pārbaudiet, vai ieplūdes šķūtene nav samezglojusies vai saliekta.
	Pārliecinieties, vai ūdens ieplūdes šķūtenes pieslēgums ir pareizs.
Ierīce nepiepildās ar ūdeni un uzreiz to izsūknē.	Pārliecinieties, ka aizplūdes šķūtene ir pareizā pozīcijā. Iespējams, šķūtene atrodas pārāk zemu.
Ierīce neizsūknē ūdeni.	Pārbaudiet, vai izlietnes sifons nav aizsērējis.
	Pārbaudiet, vai ūdens izplūdes šķūtene nav sagriezusies vai saliekta.
	Pārbaudiet, vai ūdens novadsistēmas filtrs nav aizsērējis. Tīriet filtru, ja nepieciešams. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrišana".

Problēma	Iespējamais risinājums
	Pārliecinieties, vai ūdens aizplūdes šķūtenes pieslēgums ir pareizs.
	Iestatot programmu bez ūdens izsūknēšanas fāzes, iestatiet ūdens izsūknēšanas programmu.
	Ja izvēlēta iespēja, kuras beigās ūdens netiek izvadīts no veļas tilpnes, iestatiet ūdens izsūknēšanas programmu.
Nedarbojas veļas izgriešanas fāze, vai mazgāšanas cikls noris ilgāk nekā parasti.	Iestatiet izgriešanas programmu.
	Pārbaudiet, vai ūdens novadsistēmas filtrs nav aizsērējis. Tiriet filtru, ja nepieciešams. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrišana".
	Ar rokām izkārtojiet drēbes tilpnē un iedarbiniet izgriešanas fāzi no sākuma. Šī problēma, iespējams, radusies līdzsvara trūkuma dēļ.
Uz grīdas ir ūdens.	Pārbaudiet, vai ūdens šķūtēju savienotājdetaljas ir cieši pievilktas un nav ūdens noplūdes.
	Pārliecinieties, vai ūdens aizplūdes šķūtene nav bojāta.
	Pārliecinieties, vai izmantots pareizais mazgāšanas līdzeklis un pareizā daudzumā.
Ierīces durvis nevar atvērt.	Pārbaudiet, vai mazgāšanas programma beigusies.
	Ja veļas tilpnē palicis ūdens, iestatiet ūdens izsūknēšanas vai veļas izgriešanas programmu.
	Pārliecinieties, vai ierīce ir pieslēgta barošanai.
	Šo problēmu, iespējams, radījusi ierīces darbības kļūme. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
Mašīna rada neparastus trokšņus.	Pārbaudiet, vai ierīce ir pareizi nolīmenēta. Skatiet sadaļu "Uzstādīšana".
	Pārbaudiet, vai ir noņemti transportēšanas stiprinājumi un ie-pakojuma materiāli. Skatiet sadaļu "Uzstādīšana".
	Ielieciet veļas tilpnē vairāk veļas. Veļas var būt par maz.
Cikls ir īsāks par uzrādīto laiku.	Ierīce izskaitīja jauno laiku atbilstoši veļas ielādei. Skatiet sadaļu "Patēriņa lielumi".
Cikls ir garāks par uzrādīto laiku.	Nelīdzsvarota veļas ielāde pagarina darbības laiku. Tas ir normāli šai ierīcei.
Mazgāšanas rezultāti nav apmierinoši.	Palieliniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu vai izmantojiet citu mazgāšanas līdzekli.

Problēma	Iespējamais risinājums
	Pirms veļas mazgāšanas izmantojet īpašus izstrādājumus, lai likvidētu grūti iztīrāmus traipus.
	Pārliecinieties, ka iestatījāt pareizu temperatūru.
	Samaziniet veļas daudzumu.
Nevar iestatīt iespēju.	Pārliecinieties, ka tiek spiesti tikai vēlamais (-ie) taustiņš (-i).

Pēc pārbaudes ieslēdziet ierīci. Programma atsāksies no tās vietas, kur tā tika pārtraukta. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Ja ekrānā redzami citi brīdinājuma kodi. Ieslēdziet un izslēdziet ierīci. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

14. TEHNISKIE DATI

Izmērs	Platums / augstums / dzīlums / kopējais dzīlums	600 mm/850 mm/ 522 mm/ 540 mm
Elektriskais savienojums	Spriegums Vispārējā jauda Drošinātājs Frekvence	230 V 2200 W 10 A 50 Hz.
Aizsardzības pakāpe pret cieto dajīju un mitruma izplatīšanos, kuru nodrošina aizsargapvalks, izņemot gadījumus, kad zemsprieguma ierīcēm nav aizsardzības no mitruma		IPX4
Ūdens padeves spiediens	Minimālais Maksimālais	0,5 bāri (0,05 MPa) 8 bāri (0,8 MPa)
Ūdens padeve ¹⁾		Auksts ūdens
Maksimālais veļas daudzums	Kokvilna	7 kg
Elektroenerģijas patēriņa klase		A+++
Izgriešanas ātrums	Maksimālais	1200 apgr./min.

¹⁾ Pievienojiet ūdens ieplūdes šķūteni krānam ar 3/4 collu vītni.

15. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Pašidziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

www.aeg.com/shop



132914031-A-382014

CE

AEG
perfekt in form und funktion